The Gospel of Luke

Chapter 22

www.gntcollations.com

June 9, 2024

A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek New Testament witnesses

Table of contents

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1&2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter *c*) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 22:1

Byz[RP]*:* ηγγιζεν[1] δε[2] η[3] εορτη[4] των[5] αζυμων[6] η[7] λεγομενη[8] πασχα[9]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[1]	1	Corr.: 20003[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[2]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[1] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[2] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (10) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ηγγιζεν	IV
δε	IV
η	IV
εορτη	IV
των	IV
αζυμων	IV
η	IV
λεγομενη	IV
πασχα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001

Apparatus

1. **ηγγιζεν]** (4/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$
   - ηγγειζεν: V: 20002
   - ηγγιζε: XII: 30022 XV: 30069
   - ηγγισε: XI: 30343
   - ηγγισεν: V: 20005
   - ηνγιζεν: IX: 20038
2. **δε]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
3. **η]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
   - [?]: XII: 30022
4. **εορτη]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
5. **των]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
6. **αζυμων]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
7. **η]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
8. **λεγομενη]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

9. **πασχα]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.1}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069

Verse 22:2

Byz^{RP}: και[1] εζητουν[2] οι[3] αρχιερεις[4] και[5] οι[6] γραμματεις[7] το[8] πως[9] ανελωσιν[10] αυτον[11] εφοβουντο[12] γαρ[13] τον[14] λαον[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[3]	1	Corr.: 20005[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[4]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[3]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[4]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εζητουν	IV
οι	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
οι	IV
γραμματεις	IV
το	IV
πως	IV
ανελωσιν	IV
αυτον	IV
εφοβουντο	IV
γαρ	IV
τον	IV
λαον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (5): IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069
- →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ **group**, attesting to και εζητουν οι αρχιερεις και οι γραμματις το πως ανελωσιν αυτον εφοβουντο γαρ τον λαον (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. **και**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. **εζητουν**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. **οι**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013

4. **αρχιερεις]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013

   - δε αρχιερις: V: 20005

5. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013

6. **οι]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

7. **γραμματεις]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XIII: 30013

   - γραμματ[?]: XII: 30022
   - γραμματις: →**A**$_{\text{luk.22.2}}$

8. **το]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013

   - εζητουν: V: 20005

9. **πως]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013

10. **ανελωσιν]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ XII: 30022 XIII: 30013

    - αναιλωσιν: V: 20002
    - απολεσωσιν: V: 20005

11. **αυτον]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022

    - αυτ[?]ν: XIII: 30013

12. **εφοβουντο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013

- εφοβουτο: V: 20005

13. **γαρ]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013

    - δε: V: 20005

14. **τον]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013

15. **λαον]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.2}}$ →**A**$_{\text{luk.22.2}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013

Verse 22:3

Byz^{RP}*:* εισηλθεν[1] δε[2] σατανας[3] εις[4] ιουδαν[5] τον[6] επικαλουμενον[7] ισκαριωτην[8] οντα[9] εκ[10] του[11] αριθμου[12] των[13] δωδεκα[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	V: 20005 XII: 30022
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[5]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[6]	**9**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[5]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[6]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εισηλθεν	IV
δε	IV
σατανας	IV
εις	IV
ιουδαν	IV
τον	IV
επικαλουμενον	V
ισκαριωτην	IV
οντα	IV
εκ	IV
του	IV
αριθμου	IV
των	IV
δωδεκα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.3}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): V: 20002 XII: 30001 XIII: 30013
- **→A$_{\text{luk.22.3}}$ group**, attesting to εισηλθεν δε σατανας εις ιουδαν τον καλουμενον ισκαριωτην οντα εκ του αριθμου των δωδεκα (3): IV: 20001 20003 V: 20032

Apparatus

1. **εισηλθεν]** (7/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.3}}$** **→A$_{\text{luk.22.3}}$** ‖ IX: 20038
   - εισηλθε: XI: 30343 XV: 30069
2. **δε]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.3}}$** **→A$_{\text{luk.22.3}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
3. **σατανας]** (8/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.3}}$** **→A$_{\text{luk.22.3}}$** ‖ XI: 30343 XV: 30069
   - ο σατανας: IX: 20038

4. **εις]** (8/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343
   - ο: XV: 30069
5. **ιουδαν]** (8/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343
   - καλου: XV: 30069
6. **τον]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
7. **επικαλουμενον]** (5/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343
   - καλουμενον: →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ XV: 30069
8. **ισκαριωτην]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
9. **οντα]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
10. **εκ]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
11. **του]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
12. **αριθμου]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
13. **των]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069
14. **δωδεκα]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.3}$ →**A**$_{luk.22.3}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XV: 30069

Verse 22:4

Byz[RP]*:* και[1] απελθων[2] συνελαλησεν[3] τοις[4] αρχιερευσιν[5] και[6] στρατηγοις[7] το[8] πως[9] αυτον[10] παραδω[11] αυτοις[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[7]	2	Corr.: 20003^C? 30013^C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[8]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[7] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[8] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απελθων	IV
συνελαλησεν	IV
τοις	IV
αρχιερευσιν	IV
και	IV
στρατηγοις	IV
το	IV
πως	IV
αυτον	V
παραδω	IV
αυτοις	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{luk.22.4}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): V: 20002
- →**A**$_{luk.22.4}$ **group**, attesting to και απελθων συνελαλησε τοις αρχιερευσι και στρατηγοις το πως αυτον παραδω αυτοις (2): XI: 30343 XII: 30001
- →**B**$_{luk.22.4}$ **group**, attesting to και απελθων συνελαλησεν τοις αρχιερευσιν και στρατηγοις το πως αυτοις παραδω αυτον (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.4}$ →**A**$_{luk.22.4}$ →**B**$_{luk.22.4}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. **απελθων]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.4}$ →**A**$_{luk.22.4}$ →**B**$_{luk.22.4}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **συνελαλησεν]** (7/11) →**unanimous**$_{luk.22.4}$ →**B**$_{luk.22.4}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
    - συνελαλησε: →**A**$_{luk.22.4}$ ‖ XII: 30022 XV: 30069
4. **τοις]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.4}$ →**A**$_{luk.22.4}$ →**B**$_{luk.22.4}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. **αρχιερευσιν]** (8/11) →**unanimous**$_{luk.22.4}$ →**B**$_{luk.22.4}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
    - αρχιερευσι: →**A**$_{luk.22.4}$ ‖ XIII: 30013

6. **και]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ →**B**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
7. **στρατηγοις]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ →**B**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
   - τοις στρατηγοις: V: 20032 XIII: 30013
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
8. **το]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ →**B**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
   - του ιερους το: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
9. **πως]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ →**B**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30022
   - οπως: XIII: 30013 XV: 30069
10. **αυτον]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - αυτοις: →**B**$_{\text{luk.22.4}}$
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
11. **παραδω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ →**B**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - παραδοι: V: 20005
    - παραδωι: XII: 30022
12. **αυτοις]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.4}}$ →**A**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
    - αυτο—ς: XIII: 30013
    - αυτον: →**B**$_{\text{luk.22.4}}$ ‖ V: 20005

Verse 22:5

Byz^{RP}*:* και[1] εχαρησαν[2] και[3] συνεθεντο[4] αυτω[5] αργυριον[6] δουναι[7]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[9]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[10]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[9]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[10]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εχαρησαν	IV
και	IV
συνεθεντο	IV
αυτω	IV
αργυριον	IV
δουναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.5}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): IV: 20001 20003 V: 20005 20032

- →**A**$_{\text{luk.22.5}}$ **group,** attesting to και εχαρησαν και συνεθεντο αυτω αργυρια δουναι (5): V: 20002 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ →**A**$_{\text{luk.22.5}}$ ‖ XII: 30022
   - *either missing or lacuna*: XII: 30001
2. **εχαρησαν]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ →**A**$_{\text{luk.22.5}}$ ‖ XII: 30022
   - *either missing or lacuna*: XII: 30001
3. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ →**A**$_{\text{luk.22.5}}$ ‖ XII: 30001 30022
4. **συνεθεντο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ →**A**$_{\text{luk.22.5}}$ ‖ XII: 30001 30022
5. **αυτω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ →**A**$_{\text{luk.22.5}}$
   - αυτωι: XII: 30001 30022
6. **αργυριον]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ ‖ XII: 30001 30022
   - αργυρια: →**A**$_{\text{luk.22.5}}$
7. **δουναι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.5}}$ →**A**$_{\text{luk.22.5}}$ ‖ XII: 30001 30022

Verse 22:6

Byz[RP]: και[1] εξωμολογησεν[2] και[3] εζητει[4] ευκαιριαν[5] του[6] παραδουναι[7] αυτον[8] αυτοις[9] ατερ[10] οχλου[11]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 20001[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[11]	2	Corr.: 20003^c? 30069^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[12]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[11] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[12] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξωμολογησεν	IV
και	IV
εζητει	IV
ευκαιριαν	IV
του	IV
παραδουναι	IV
αυτον	IV
αυτοις	V
ατερ	IV
οχλου	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): XII: 30001 30022
- →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ **group**, attesting to και εξωμολογησεν και εζητει ευκαιριαν του παραδουναι αυτον ατερ οχλου αυτοις (2): IV: 20003 ‖ Corr.: 20001^{c}?

Apparatus

1. **και**] (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001
2. **εξωμολογησεν**] (7/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ V: 20002 20032 XIII: 30013
   - εξομολογησε: XI: 30343 XV: 30069
   - εξωμωλογησεν: IX: 20038
   - ωμολογησεν: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001
3. **και**] (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
4. **εζητει**] (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 XI: 30343 XV: 30069
   - εζητη: IX: 20038 XIII: 30013
   - εζητι: V: 20032

5. **ευκαιριαν]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - ευκεριαν: V: 20002 IX: 20038

6. **του]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

7. **παραδουναι]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

8. **αυτον]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

9. **αυτοις]** (5/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038 XI: 30343

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 XIII: 30013 XV: 30069

10. **ατερ]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069

11. **οχλου]** (6/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343

    - αυτοις: XIII: 30013 XV: 30069
    - οχλου αυτοις: →**A**$_{\text{luk.22.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

Verse 22:7

Byz[RP]: ηλθεν[1] δε[2] η[3] ημερα[4] των[5] αζυμων[6] εν[7] η[8] εδει[9] θυεσθαι[10] το[11] πασχα[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[13]	1	Corr.: 20003^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[14]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[13]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[14]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ηλθεν	IV
δε	IV
η	IV
ημερα	IV
των	IV
αζυμων	IV
εν	IV
η	IV
εδει	IV
θυεσθαι	IV
το	IV
πασχα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): IV: 20001 V: 20002 20032

Apparatus

1. **ηλθεν]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
   - ηλθε: XI: 30343 XV: 30069
2. **δε]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **η]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: XII: 30022
4. **ημερα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. **των]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - του: V: 20005
6. **αζυμων]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - πασχα: V: 20005

7. **εν]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005

8. **η]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - ηι: XII: 30001 30022

9. **εδει]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022

   - δει: XIII: 30013 XV: 30069
   - εδη: IX: 20038

10. **θυεσθαι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. **το]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. **πασχα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.7}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:8

Byz^{RP}: και[1] απεστειλεν[2] πετρον[3] και[4] ιωαννην[5] ειπων[6] πορευθεντες[7] ετοιμασατε[8] ημιν[9] το[10] πασχα[11] ινα[12] φαγωμεν[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[15]	2	Corr.: 20003^{c}? 30069^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[16]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[15] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[16] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απεστειλεν	IV
πετρον	IV
και	IV
ιωαννην	IV
ειπων	IV
πορευθεντες	IV
ετοιμασατε	IV
ημιν	IV
το	IV
πασχα	IV
ινα	IV
φαγωμεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.8}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): V: 20002 IX: 20038
- →**A**$_{\text{luk.22.8}}$ **group**, attesting to και απεστειλε πετρον και ιωαννην ειπων πορευθεντες ετοιμασατε ημιν το πασχα ινα φαγωμεν (2): XII: 30001 30022
- →**B**$_{\text{luk.22.8}}$ **group**, attesting to και απεστιλεν πετρον και ιωαννην ειπων πορευθεντες ετοιμασατε ημιν το πασχα ινα φαγωμεν (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.8}}$ →**A**$_{\text{luk.22.8}}$ →**B**$_{\text{luk.22.8}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
2. **απεστειλεν]** (5/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.8}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XIII: 30013
    - απεστειλε: →**A**$_{\text{luk.22.8}}$ ‖ XI: 30343 XV: 30069
    - απεστιλεν: →**B**$_{\text{luk.22.8}}$

3. **πετρον]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - τον πετρον: V: 20005

4. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

5. **ιωαννην]** (8/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ XIII: 30013 XV: 30069

   - ιω: XI: 30343
   - ιωανην: IV: 20003 V: 20005

6. **ειπων]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

7. **πορευθεντες]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - πορευθενταις: IV: 20003

8. **ετοιμασατε]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013

   - ετοιμασαιτε: XV: 30069

9. **ημιν]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 XI: 30343 XV: 30069

   - ημειν: V: 20005
   - υμιν: XIII: 30013

10. **το]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343

    - ινα φαγωμεν το: XIII: 30013 XV: 30069

11. **πασχα]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.8}$ →**A**$_{luk.22.8}$ →**B**$_{luk.22.8}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

12. **ινα]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.8}}$ →**A**$_{\text{luk.22.8}}$ →**B**$_{\text{luk.22.8}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069

13. **φαγωμεν]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.8}}$ →**A**$_{\text{luk.22.8}}$ →**B**$_{\text{luk.22.8}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:9

Byz[RP]: οι[1] δε[2] ειπον[3] αυτω[4] που[5] θελεις[6] ετοιμασομεν[7]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[17]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[18]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[17] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[18] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
ειπον	V
αυτω	IV
που	IV
θελεις	IV
ετοιμασομεν	XII

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.9}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.

- →$A_{luk.22.9}$ **group**, attesting to οι δε ειπον αυτω που θελεις ετοιμασωμεν (3): V: 20002 20032 IX: 20038
- →$B_{luk.22.9}$ **group**, attesting to οι δε ειπον αυτω που θελεις ινα ετοιμασωμεν (2): XIII: 30013 XV: 30069
- →$C_{luk.22.9}$ **group**, attesting to οι δε ειπον αυτωι που θελεις ετοιμασομεν (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **οι]** (10/10) →$A_{luk.22.9}$ →$B_{luk.22.9}$ →$C_{luk.22.9}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005
2. **δε]** (10/10) →$A_{luk.22.9}$ →$B_{luk.22.9}$ →$C_{luk.22.9}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005
3. **ειπον]** (7/10) →$A_{luk.22.9}$ →$B_{luk.22.9}$ →$C_{luk.22.9}$
    - ειπαν: IV: 20001 20003 V: 20005
4. **αυτω]** (8/10) →$A_{luk.22.9}$ →$B_{luk.22.9}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005
    - αυτωι: →$C_{luk.22.9}$
5. **που]** (10/10) →$A_{luk.22.9}$ →$B_{luk.22.9}$ →$C_{luk.22.9}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005
6. **θελεις]** (9/10) →$A_{luk.22.9}$ →$B_{luk.22.9}$ →$C_{luk.22.9}$ ‖ IV: 20003 V: 20005
    - θελις: IV: 20001
7. **ετοιμασομεν]** (2/10) →$C_{luk.22.9}$
    - ετοιμασωμεν: →$A_{luk.22.9}$ ‖ IV: 20001
    - ετοιμασωμεν σοι: V: 20005

- ετοιμασωμεν σοι φαγιν το πασχα: IV: 20003
- ινα ετοιμασωμεν: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{luk.22.9}}$

Verse 22:10

Byz^{RP}: ο[1] δε[2] ειπεν[3] αυτοις[4] ιδου[5] εισελθοντων[6] υμων[7] εις[8] την[9] πολιν[10] συναντησει[11] υμιν[12] ανθρωπος[13] κεραμιον[14] υδατος[15] βασταζων[16] ακολουθησατε[17] αυτω[18] εις[19] την[20] οικιαν[21] ου[22] εισπορευεται[23]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[19]	1	Corr.: 20001^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[20]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[19]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[20]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
ιδου	IV
εισελθοντων	IV
υμων	IV
εις	IV
την	IV
πολιν	IV
συναντησει	IV
υμιν	IV
ανθρωπος	IV
κεραμιον	IV
υδατος	IV

Reading	Earliest attestation (century)
βασταζων	IV
ακολουθησατε	IV
αυτω	IV
εις	IV
την	IV
οικιαν	IV
ου	V
εισπορευεται	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.10}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): XI: 30343

- →$A_{luk.22.10}$ group, attesting to ο δε ειπεν αυτοις ιδου εισελθοντων υμων εις την πολιν συναντησει υμιν ανθρωπος κεραμιον υδατος βασταζων ακολουθησατε αυτωι εις την οικιαν ου εισπορευεται (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **ο]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ειπεν]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
4. **αυτοις]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
5. **ιδου]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. **εισελθοντων]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
   - εισερχομενων: V: 20005
7. **υμων]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
8. **εις]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
9. **την]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.10}$ →**A**$_{luk.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

10. **πολιν]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

   - πολην: IX: 20038

11. **συναντησει]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

   - απαντησει: V: 20005
   - συναντηση: XV: 30069
   - συναντησι: IV: 20001

12. **υμιν]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

   - υμειν: V: 20005

13. **ανθρωπος]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

14. **κεραμιον]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

   - βασταζων κεραμιον: V: 20005
   - κεραμειον: IV: 20001 XV: 30069

15. **υδατος]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: IV: 20001

16. **βασταζων]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XIII: 30013

   - βασταζον: IX: 20038
   - βασταζοντος: XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

17. **ακολουθησατε]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- ακολουθησαται: IV: 20001 V: 20002

18. **αυτω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - αυτωι: →**A**$_{\text{luk.22.10}}$

19. **εις]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

20. **την]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

21. **οικιαν]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - οικειαν: V: 20005 20032

22. **ου]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - εις: IV: 20001 20003

23. **εισπορευεται]** (5/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.10}}$ →**A**$_{\text{luk.22.10}}$ ‖ V: 20032 XV: 30069

    - εαν εισπορευεται: V: 20002
    - εισπορευετε: V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
    - ην εισπορευεται: IV: 20001 20003

Verse 22:11

Byz^{RP}: και[1] ερειτε[2] τω[3] οικοδεσποτη[4] της[5] οικιας[6] λεγει[7] σοι[8] ο[9] διδασκαλος[10] που[11] εστιν[12] το[13] καταλυμα[14] οπου[15] το[16] πασχα[17] μετα[18] των[19] μαθητων[20] μου[21] φαγω[22]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[21]	1	Corr.: 20003[C?]
Number of witnesses that were taken into account in the collation[22]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[21] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[22] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ερειτε	IV
τω	IV
οικοδεσποτη	IV
της	IV
οικιας	IV
λεγει	IV
σοι	IV
ο	IV
διδασκαλος	IV
που	IV
εστιν	IV
το	IV
καταλυμα	IV
οπου	IV
το	IV
πασχα	IV
μετα	IV
των	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μαθητων	IV
μου	IV
φαγω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): IV: 20003 V: 20002

Apparatus

1. **καιι]** (10/10) **→unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

2. **ερειτε]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

   - αιρειτε: XIII: 30013

3. **τω]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

   - τωι: XII: 30022

4. **οικοδεσποτη]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

   - οικοδεσποτηι: XII: 30022
   - οικωδεσποτη: XI: 30343

5. **της]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

6. **οικιας]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

7. **λεγει]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

   - λεγοντες λεγει: IV: 20001

8. **σοι]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. **ο]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

10. **διδασκαλος]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

11. **που]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

12. **εστιν]** (5/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XIII: 30013

- εστι: V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

13. **το]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
14. **καταλυμα]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
    - καταλυμμα: XV: 30069
15. **οπου]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - μου οπου: IV: 20001
16. **το]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. **πασχα]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
18. **μετα]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
19. **των]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - τον: IX: 20038
20. **μαθητων]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
21. **μου]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
22. **φαγω]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:12

Byz[RP]: κακεινος[1] υμιν[2] δειξει[3] ανωγεον[4] μεγα[5] εστρωμενον[6] εκει[7] ετοιμασατε[8]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20002
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[23]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[24]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[23] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[24] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
κακεινος	IV
υμιν	IV
δειξει	IV
ανωγεον	XII
μεγα	IV
εστρωμενον	IV
εκει	IV
ετοιμασατε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.12}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **κακεινος]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
    - εκεινος: V: 20005
2. **υμιν]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
    - υμειν: V: 20005
3. **δειξει]** (8/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013
    - δειξη: IX: 20038 XV: 30069
4. **ανωγεον]** (3/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ XIII: 30013
    - αναγαιον: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343
    - αναγεον: V: 20032
    - ανωγεων: XV: 30069
5. **μεγα]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069
    - οικον: V: 20005
    - οικον μεγα: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: XI: 30343
6. **εστρωμενον]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - εστρωμμενον: XI: 30343
7. **εκει]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.12}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343
    - ετοι εκει: XIII: 30013

- ετοιμον εκει: XV: 30069
- κακει: IV: 20001

8. **ετοιμασατε]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.12}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

    - ετοιμασαται: V: 20032

Verse 22:13

Byz^{RP}*:* απελθοντες[1] δε[2] ευρον[3] καθως[4] ειρηκεν[5] αυτοις[6] και[7] ητοιμασαν[8] το[9] πασχα[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[25]	1	Corr.: 20005^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[26]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[25] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[26] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
απελθοντες	IV
δε	IV
ευρον	IV
καθως	IV
ειρηκεν	V
αυτοις	IV
και	IV
ητοιμασαν	IV
το	IV
πασχα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{luk.22.13}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(6)**: V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
- →**A**$_{luk.22.13}$ **group**, attesting to απελθοντες δε ευρον καθως ειρηκει αυτοις και ητοιμασαν το πασχα (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **απελθοντες]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ευρον]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
4. **καθως]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
5. **ειρηκεν]** (7/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ ‖ XIII: 30013
   - ειρηκει: →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XV: 30069
6. **αυτοις]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ XIII: 30013 XV: 30069
   - αυτος: V: 20005
7. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
8. **ητοιμασαν]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XV: 30069

- οιτοιμασαν: XIII: 30013

9. **το]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013

    - αυτω το: XV: 30069

10. **πασχα]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.13}$ →**A**$_{luk.22.13}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:14

Byz^{RP}: και[1] οτε[2] εγενετο[3] η[4] ωρα[5] ανεπεσεν[6] και[7] οι[8] δωδεκα[9] αποστολοι[10] συν[11] αυτω[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[27]	2	Corr.: 20001^c? 20003^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[28]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[27]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[28]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οτε	IV
εγενετο	IV
η	IV
ωρα	IV
ανεπεσεν	IV
και	IV
οι	IV
δωδεκα	V
αποστολοι	IV
συν	IV
αυτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): V: 20002 20032 XIII: 30013 XV: 30069
- **→A$_{\text{luk.22.14}}$ group**, attesting to και οτε εγενετο η ωρα ανεπεσεν και οι αποστολοι συν αυτω (3): IV: 20001 20003 V: 20005

Apparatus

1. **και]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ →A$_{\text{luk.22.14}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
2. **οτε]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ →A$_{\text{luk.22.14}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
3. **εγενετο]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ →A$_{\text{luk.22.14}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
4. **η]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ →A$_{\text{luk.22.14}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
5. **ωρα]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ →A$_{\text{luk.22.14}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
   - ωραι: XII: 30001
6. **ανεπεσεν]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.14}}$ →A$_{\text{luk.22.14}}$** ‖ IX: 20038 XII: 30001 30022

- ανεπεσε: XI: 30343

7. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.14}}$ →**A**$_{\text{luk.22.14}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
8. **οι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.14}}$ →**A**$_{\text{luk.22.14}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
9. **δωδεκα]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.14}}$ ‖ XI: 30343 XII: 30001 30022
   - ιβ: IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.14}}$
10. **αποστολοι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.14}}$ →**A**$_{\text{luk.22.14}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
11. **συν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.14}}$ →**A**$_{\text{luk.22.14}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022
12. **αυτω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.14}}$ →**A**$_{\text{luk.22.14}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343
    - αυτωι: XII: 30001 30022

Verse 22:15

Byz^{RP}: και[1] ειπεν[2] προς[3] αυτους[4] επιθυμια[5] επεθυμησα[6] τουτο[7] το[8] πασχα[9] φαγειν[10] μεθ[11] υμων[12] προ[13] του[14] με[15] παθειν[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: 20038 XV: 30069
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[29]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[30]	**9**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[29]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[30]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
προς	IV
αυτους	IV
επιθυμια	IV
επεθυμησα	IV
τουτο	IV
το	IV
πασχα	IV
φαγειν	IV
μεθ	IV
υμων	IV
προ	IV
του	IV
με	IV
παθειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (7): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013

Apparatus

1. **και]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022
2. **ειπεν]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022
3. **προς]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022
4. **αυτους]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022
5. **επιθυμια]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022
6. **επεθυμησα]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022
7. **τουτο]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.15}}$** ‖ V: 20032 XII: 30022

8. **το]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
9. **πασχα]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
10. **φαγειν]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
11. **μεθ]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
12. **υμων]** (8/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032
    - υ[?]ων: XII: 30022
13. **προ]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
14. **του]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022
15. **με]** (8/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ XII: 30022
    - *either missing or lacuna*: V: 20032
16. **παθειν]** (9/9) →**unanimous**$_{luk.22.15}$ ‖ V: 20032 XII: 30022

Verse 22:16

Byz[RP]: λεγω[1] γαρ[2] υμιν[3] οτι[4] ουκετι[5] ου[6] μη[7] φαγω[8] εξ[9] αυτου[10] εως[11] οτου[12] πληρωθη[13] εν[14] τη[15] βασιλεια[16] του[17] θεου[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[31]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[32]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[31] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[32] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγω	IV
γαρ	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ουκετι	V
ου	IV
μη	IV
φαγω	IV
εξ	V
αυτου	V
εως	IV
οτου	IV
πληρωθη	IV
εν	IV
τη	IV
βασιλεια	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.16}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): XI: 30343
- →**A**$_{\text{luk.22.16}}$ **group**, attesting to λεγω γαρ υμιν οτι ου μη φαγω αυτο εως οτου πληρωθη εν τη βασιλεια του θεου (2): IV: 20001 20003
- →**B**$_{\text{luk.22.16}}$ **group**, attesting to λεγω γαρ υμιν οτι ου μη φαγω εξ αυτου εως οτου πληρωθη εν τη βασιλεια του θεου (2): V: 20002 IX: 20038

Apparatus

1. **λεγω]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
2. **γαρ]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
3. **υμιν]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - υμειν: V: 20005
4. **οτι]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
5. **ουκετι]** (5/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - ουκεντι: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$
6. **ου]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
7. **μη]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
8. **φαγω]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - φαγομαι: V: 20005
9. **εξ]** (4/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032
   - απ: V: 20005 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: →**A**$_{luk.22.16}$ ‖ XII: 30001 30022

10. **αυτου]** (6/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XV: 30069

    - αυτο: →**A**$_{luk.22.16}$ ‖ XII: 30001 30022

11. **εως]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069

12. **οτου]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30022 XV: 30069

    - ου: XII: 30001

13. **πληρωθη]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032 XV: 30069

    - καινον: V: 20005
    - πληρωθηι: XII: 30001 30022

14. **εν]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069

    - βρωθη εν: V: 20005

15. **τη]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 XV: 30069

    - τηι: XII: 30022

16. **βασιλεια]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 XV: 30069

    - βασιλειαι: XII: 30022

17. **του]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069

18. **θεου]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.16}$ →**A**$_{luk.22.16}$ →**B**$_{luk.22.16}$ ‖ V: 20005 20032 XII: 30001 30022 XV: 30069

Verse 22:17

Byz^{RP}*:* και[1] δεξαμενος[2] ποτηριον[3] ευχαριστησας[4] ειπεν[5] λαβετε[6] τουτο[7] και[8] διαμερισατε[9] εαυτοις[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[33]	2	Corr.: 20001^c? 20003^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[34]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[33]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[34]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
δεξαμενος	IV
ποτηριον	IV
ευχαριστησας	IV
ειπεν	IV
λαβετε	IV
τουτο	IV
και	IV
διαμερισατε	IV
εαυτοις	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): XI: 30343 XII: 30022
- →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ **group**, attesting to και δεξαμενος ποτηριον ευχαριστησας ειπεν λαβετε τουτο και διαμερισατε εις εαυτους (3): IV: 20003 XII: 30001 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
2. **δεξαμενος]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
3. **ποτηριον]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 XIII: 30013
   - το ποτηριον: V: 20002 20005 20032 IX: 20038
4. **ευχαριστησας]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032
   - ευχαρηστησας: IX: 20038
   - ευχαριστεισας: XIII: 30013
5. **ειπεν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
6. **λαβετε]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
   - λαβεται: V: 20032

7. **τουτο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

8. **και]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. **διαμερισατε]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013

    - διαμερησατε: IX: 20038
    - διαμερισαται: V: 20002 20032

10. **εαυτοις]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038

    - αλληλοις: IV: 20001
    - εις εαυτους: →**A**$_{\text{luk.22.17}}$ ‖ XIII: 30013

Verse 22:18

Byz^{RP}: λεγω^{1} γαρ^{2} υμιν^{3} οτι^{4} ου^{5} μη^{6} πιω^{7} απο^{8} του^{9} γενηματος^{10} της^{11} αμπελου^{12} εως^{13} οτου^{14} η^{15} βασιλεια^{16} του^{17} θεου^{18} ελθη^{19}

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	IV: 20003 V: 20005 XI: 30343
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[35]	1	Corr.: 20032[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[36]	**8**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[35]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[36]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγω	IV
γαρ	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ου	IV
μη	IV
πιω	IV
απο	V
του	IV
γενηματος	IV
της	IV
αμπελου	IV
εως	IV
οτου	V
η	IV
βασιλεια	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
θεου	IV
ελθη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.18}}$ group,** ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(5):** V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **λεγω]** (8/8) **→unanimous$_{\text{luk.22.18}}$** ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
2. **γαρ]** (8/8) **→unanimous$_{\text{luk.22.18}}$** ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
3. **υμιν]** (8/8) **→unanimous$_{\text{luk.22.18}}$** ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001

4. **οτι]** (7/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032

   - απο: XII: 30001

5. **ου]** (7/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032

   - του νυν ου: XII: 30001

6. **μη]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
7. **πιω]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
8. **απο]** (6/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ XII: 30001

   - απο του νυν: V: 20032
   - απο του νυν απο: IV: 20001

9. **του]** (7/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 XII: 30001

   - *either missing or lacuna*: V: 20032

10. **γενηματος]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
11. **της]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
12. **αμπελου]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
13. **εως]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
14. **οτου]** (5/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$

   - ου: IV: 20001 XII: 30001
   - του: V: 20032

15. **η]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
16. **βασιλεια]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
17. **του]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001
18. **θεου]** (8/8) →**unanimous**$_{luk.22.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001

19. **ελθη]** (8/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XII: 30001

Verse 22:19

Byz[RP]*:* και[1] λαβων[2] αρτον[3] ευχαριστησας[4] εκλασεν[5] και[6] εδωκεν[7] αυτοις[8] λεγων[9] τουτο[10] εστιν[11] το[12] σωμα[13] μου[14] το[15] υπερ[16] υμων[17] διδομενον[18] τουτο[19] ποιειτε[20] εις[21] την[22] εμην[23] αναμνησιν[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[37]	3	Corr.: 20003^{c}? 20005^{c}? 20038^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[38]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

[37]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[38]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
λαβων	IV
αρτον	IV
ευχαριστησας	IV
εκλασεν	IV
και	IV
εδωκεν	IV
αυτοις	IV
λεγων	IV
τουτο	IV
εστιν	IV
το	IV
σωμα	IV
μου	IV
το	IV
υπερ	IV
υμων	IV
διδομενον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τουτο	IV
ποιειτε	IV
εις	IV
την	IV
εμην	IV
αναμνησιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.19}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{luk.22.19}}$ **group**, attesting to και λαβων αρτον ευχαριστησας εκλασε και εδωκεν αυτοις λεγων τουτο εστι το σωμα μου το υπερ

υμων διδομενον τουτο ποιειτε εις την εμην αναμνησιν (2): XI: 30343 XV: 30069

- →$B_{luk.22.19}$ group, attesting to και λαβων αρτον ευχαριστησας εκλασεν και εδωκεν αυτοις λεγων τουτο εστι το σωμα μου το υπερ υμων διδομενον τουτο ποιειτε εις την εμην αναμνησιν (2): XII: 30001 30022
- →$C_{luk.22.19}$ group, attesting to και λαβων αρτον ευχαριστησας εκλασεν και εδωκεν αυτοις λεγων τουτο εστιν το σωμα μου το υπερ υμων διδομενον τουτο ποιειται εις την εμην αναμνησιν (2): IV: 20001 V: 20032

Apparatus

1. **και]** (11/11) →$A_{luk.22.19}$ →$B_{luk.22.19}$ →$C_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
2. **λαβων]** (11/11) →$A_{luk.22.19}$ →$B_{luk.22.19}$ →$C_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
3. **αρτον]** (10/11) →$A_{luk.22.19}$ →$B_{luk.22.19}$ →$C_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
    - αρτων: XIII: 30013
4. **ευχαριστησας]** (11/11) →$A_{luk.22.19}$ →$B_{luk.22.19}$ →$C_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
5. **εκλασεν]** (9/11) →$B_{luk.22.19}$ →$C_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
    - εκλασε: →$A_{luk.22.19}$
6. **και]** (11/11) →$A_{luk.22.19}$ →$B_{luk.22.19}$ →$C_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

7. **εδωκεν]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

8. **αυτοις]** (10/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

   - αυτον: V: 20005

9. **λεγων]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

10. **τουτο]** (10/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

    - λαβετε τουτο: V: 20002

11. **εστιν]** (6/11) →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038

    - εστι: →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ XIII: 30013

12. **το]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

13. **σωμα]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

14. **μου]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013

15. **το]** (10/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **υπερ]** (10/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

17. **υμων]** (9/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{luk.22.19}}$ →$\mathbf{C}_{\text{luk.22.19}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038

- ημων: XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: V: 20005

18. **διδομενον]** (10/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

19. **τουτο]** (10/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

20. **ποιειτε]** (6/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 XIII: 30013

    - ποιειται: →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ V: 20002
    - ποιητε: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

21. **εις]** (9/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005

22. **την]** (9/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 XIII: 30013

    - τιν: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

23. **εμην]** (10/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

24. **αναμνησιν]** (9/11) →**A**$_{luk.22.19}$ →**B**$_{luk.22.19}$ →**C**$_{luk.22.19}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - ανα[?]νησιν: IV: 20003
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 22:20

Byz[RP]: ωσαυτως[1] και[2] το[3] ποτηριον[4] μετα[5] το[6] δειπνησαι[7] λεγων[8] τουτο[9] το[10] ποτηριον[11] η[12] καινη[13] διαθηκη[14] εν[15] τω[16] αιματι[17] μου[18] το[19] υπερ[20] υμων[21] εκχυνομενον[22]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20001
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[39]	2	Corr.: 20002c? 20003c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[40]	10	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[39]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[40]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ωσαυτως	V
και	IV
το	IV
ποτηριον	IV
μετα	V
το	IV
δειπνησαι	IV
λεγων	IV
τουτο	IV
το	IV
ποτηριον	IV
η	IV
καινη	IV
διαθηκη	IV
εν	IV
τω	IV
αιματι	IV
μου	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υπερ	IV
υμων	IV
εκχυνομενον	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): XI: 30343
- →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ **group**, attesting to ωσαυτως και το ποτηριον μετα το δειπνησαι λεγων τουτο το ποτηριον η καινη διαθηκη εν τωι αιματι μου το υπερ υμων εκχυνομενον (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **ωσαυτως]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ V: 20002 20032 XIII: 30013 XV: 30069

    - ωσαυτος: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 XII: 42137

2. **και]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

3. **το]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

4. **ποτηριον]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

5. **μετα]** (8/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - ωσαυτως μετα: IV: 20003
    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

6. **το]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

7. **δειπνησαι]** (6/10) →**unanimous**$_{luk.22.20}$ →**A**$_{luk.22.20}$ ‖ IV: 20003 XIII: 30013 XV: 30069

    - διπνησαι: V: 20002 20032 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

8. **λεγων]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

9. **τουτο]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

10. **το]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

11. **ποτηριον]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XII: 42137

12. **η]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069

13. **καινη]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069

14. **διαθηκη]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069

15. **εν]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069

16. **τω]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - τωι: →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ XII: 42137

17. **αιματι]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 42137

    - εμω αιματι: XIII: 30013 XV: 30069

- ετι: V: 20032

18. **μου]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069
19. **το]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069
    - [?]: V: 20002
20. **υπερ]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069
21. **υμων]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 42137 XV: 30069
    - ημων: XIII: 30013
22. **εκχυνομενον]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.20}}$ →**A**$_{\text{luk.22.20}}$ ‖ IX: 20038 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069
    - εκχυννομενον: IV: 20003 V: 20002
    - εχχυννομενον: V: 20032

Verse 22:21

Byz^{RP}*:* πλην[1] ιδου[2] η[3] χειρ[4] του[5] παραδιδοντος[6] με[7] μετ[8] εμου[9] επι[10] της[11] τραπεζης[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[41]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[42]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[41] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[42] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
πλην	IV
ιδου	IV
η	IV
χειρ	IV
του	IV
παραδιδοντος	IV
με	IV
μετ	IV
εμου	IV
επι	IV
της	IV
τραπεζης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**8**): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137

Apparatus

1. **πλην**] (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
2. **ιδου**] (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069
3. **η**] (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
4. **χειρ**] (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
    - χηρ: IX: 20038
5. **του**] (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. **παραδιδοντος**] (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
7. **με**] (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
8. **μετ**] (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. **εμου]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

10. **επι]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

11. **της]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

12. **τραπεζης]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.21}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XV: 30069

   - τραπεζης μου: XIII: 30013

Verse 22:22

Byz[RP]: και[1] ο[2] μεν[3] υιος[4] του[5] ανθρωπου[6] πορευεται[7] κατα[8] το[9] ωρισμενον[10] πλην[11] ουαι[12] τω[13] ανθρωπω[14] εκεινω[15] δι[16] ου[17] παραδιδοται[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[43]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[44]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[43]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[44]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
ο	IV
μεν	V
υιος	V
του	IV
ανθρωπου	IV
πορευεται	V
κατα	IV
το	IV
ωρισμενον	IV
πλην	V
ουαι	IV
τω	IV
ανθρωπω	IV
εκεινω	IV
δι	IV
ου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
παραδιδοται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.22}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343
- **→A$_{\text{luk.22.22}}$ group**, attesting to οτι ο υιος μεν του ανθρωπου κατα το ωρισμενον πορευεται πλην ουαι τω ανθρωπω εκεινω δι ου παραδιδοται (2): IV: 20003 ‖ Corr.: 20001$^{\text{c}}$?

Apparatus

1. **και]** (8/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.22}}$** ‖ XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

- οτι: →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005

2. **ο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005

3. **μεν]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - υιος μεν: →**A**$_{\text{luk.22.22}}$
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

4. **υιος]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - ο υιος: IV: 20001 V: 20005 XII: 42137
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.22}}$

5. **του]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
6. **ανθρωπου]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
7. **πορευεται]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ XII: 30001 42137

    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

8. **κατα]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
9. **το]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
10. **ωρισμενον]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013

    - ορισμενον: XV: 30069

11. **πλην]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ XII: 30001 42137

- πορευεται πληv: →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

12. **ουαι]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
13. **τω]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
14. **ανθρωπω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 XIII: 30013 XV: 30069
    - ανωι: XII: 30001 42137
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
15. **εκεινω]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
    - εκεινωι: XII: 30001 42137
16. **δι]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
17. **ου]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
18. **παραδιδοται]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.22}}$ →**A**$_{\text{luk.22.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 42137 XV: 30069
    - παραδιδωται: XIII: 30013

Verse 22:23

Byz[RP]: και[1] αυτοι[2] ηρξαντο[3] συζητειν[4] προς[5] εαυτους[6] το[7] τις[8] αρα[9] ειη[10] εξ[11] αυτων[12] ο[13] τουτο[14] μελλων[15] πρασσειν[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[45]	1	Corr.: 20003^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[46]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[45] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[46] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτοι	IV
ηρξαντο	IV
συζητειν	XI
προς	IV
εαυτους	IV
το	IV
τις	IV
αρα	IV
ειη	IV
εξ	IV
αυτων	IV
ο	IV
τουτο	IV
μελλων	IV
πρασσειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.23}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): XII: 30022 42137
- **→A$_{\text{luk.22.23}}$ group**, attesting to και αυτοι ηρξαντο συνζητειν προς εαυτους το τις αρα ειη εξ αυτων ο τουτο μελλων πρασσειν (2): IV: 20003 V: 20002

Apparatus

1. **και**] (10/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.23}}$ **→A**$_{\text{luk.22.23}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. **αυτοι**] (11/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.23}}$ **→A**$_{\text{luk.22.23}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ηρξαντο**] (10/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.23}}$ **→A**$_{\text{luk.22.23}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
   - δε ηρξαντο: V: 20005

4. **συζητειν]** (5/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ ‖ XI: 30343 XII: 30001 XV: 30069

   - συνζητειν: →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013
   - συνζητην: IX: 20038

5. **προς]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
6. **εαυτους]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

   - αυτοις: XI: 30343

7. **το]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

8. **τις]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
9. **αρα]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
10. **ειη]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

    - εστιν: XII: 30001

11. **εξ]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

12. **αυτων]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

13. **ο]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - ειη ο: IV: 20001

14. **τουτο]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - μελλων τουτο: V: 20005

15. **μελλων]** (8/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001

    - πρασσειν μελλων: XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **πρασσειν]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.23}$ →**A**$_{luk.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:24

Byz^{RP}: εγενετο[1] δε[2] και[3] φιλονεικια[4] εν[5] αυτοις[6] το[7] τις[8] αυτων[9] δοκει[10] ειναι[11] μειζων[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[47]	3	Corr.: 20001 c? 20002 c? 20003 c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[48]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[47]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[48]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εγενετο	IV
δε	IV
και	IV
φιλονεικια	XI
εν	IV
αυτοις	IV
το	IV
τις	IV
αυτων	IV
δοκει	IV
ειναι	IV
μειζων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 30343 XII: 30022 42137
- →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ **group**, attesting to εγενετο δε και φιλονικεια εν εαυτοις το τις αυτων δοκει ειναι μειζων (2): V: 20002 XIII: 30013

Apparatus

1. **εγενετο]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
2. **δε]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
3. **και]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001
4. **φιλονεικια]** (4/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ XV: 30069
    - φιλ[?]νεικια: XII: 30001
    - φιλονικεια: →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ V: 20005 20032
    - φιλονικια: IV: 20001 20003 IX: 20038
5. **εν]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
    - εις: IV: 20001

6. **αυτοις]** (8/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001

    - εαυτοις: →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ XV: 30069
    - εαυτους: IV: 20001

7. **το]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

8. **τις]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

9. **αυτων]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

    - αν: V: 20005

10. **δοκει]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 XV: 30069

    - δωκει: IX: 20038
    - ιη: V: 20005

11. **ειναι]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

12. **μειζων]** (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.24}}$ →**A**$_{\text{luk.22.24}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 30001

    - μειζον: XV: 30069
    - μιζων: IV: 20001 IX: 20038

Verse 22:25

Byz^{RP}: ο[1] δε[2] ειπεν[3] αυτοις[4] οι[5] βασιλεις[6] των[7] εθνων[8] κυριευουσιν[9] αυτων[10] και[11] οι[12] εξουσιαζοντες[13] αυτων[14] ευεργεται[15] καλουνται[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: 20038 XI: 30343
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[49]	2	Corr.: 20001C? 20003C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[50]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[49]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[50]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
οι	IV
βασιλεις	IV
των	IV
εθνων	IV
κυριευουσιν	IV
αυτων	IV
και	IV
οι	IV
εξουσιαζοντες	V
αυτων	IV
ευεργεται	IV
καλουνται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.25}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): XII: 30001 30022
- **→A$_{\text{luk.22.25}}$ group**, attesting to ο δε ειπεν αυτοις οι βασιλεις των εθνων κατακυριευουσιν αυτων και οι εξουσιαζοντες αυτων ευεργεται καλουνται (2): XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **ο]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.25}}$ →A$_{\text{luk.22.25}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
2. **δε]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.25}}$ →A$_{\text{luk.22.25}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
3. **ειπεν]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.25}}$ →A$_{\text{luk.22.25}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
    - ιησους ειπεν: XII: 42137

4. **αυτοις]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
5. **οι]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
6. **βασιλεις]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
7. **των]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
8. **εθνων]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 42137
   - εθνω[?]: V: 20005
9. **κυριευουσιν]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
   - κατακυριευουσιν: →**A**$_{\text{luk.22.25}}$
10. **αυτων]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
11. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137
12. **οι]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 42137
   - *either missing or lacuna*: V: 20032
13. **εξουσιαζοντες]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 42137
   - αρχοντες: IV: 20001
   - εξουσιαζονταις: IV: 20003
   - *either missing or lacuna*: V: 20032
14. **αυτων]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 42137

- εξουσιαζουσιν αυτων: V: 20032
- των εξουσιαζουσιν αυτων: IV: 20001

15. **ευεργεται]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 42137

    - ευεργετε: V: 20002
    - και ευεργεται: IV: 20001

16. **καλουνται]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.25}}$ →**A**$_{\text{luk.22.25}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 42137

Verse 22:26

Byz^{RP}*:* υμεις[1] δε[2] ουχ[3] ουτως[4] αλλ[5] ο[6] μειζων[7] εν[8] υμιν[9] γενεσθω[10] ως[11] ο[12] νεωτερος[13] και[14] ο[15] ηγουμενος[16] ως[17] ο[18] διακονων[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[51]	2	Corr.: 20003[c]? 30069[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[52]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[51]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[52]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
υμεις	IV
δε	IV
ουχ	IV
ουτως	IV
αλλ	IV
ο	IV
μειζων	IV
εν	IV
υμιν	IV
γενεσθω	V
ως	IV
ο	IV
νεωτερος	IV
και	IV
ο	IV
ηγουμενος	IV
ως	IV
ο	IV
διακονων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.26}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): V: 20002 XI: 30343 XII: 30022
- **→A$_{\text{luk.22.26}}$ group**, attesting to υμεις δε ουχ ουτως αλλ ο μειζων εν υμιν γεινεσθω ως ο νεωτερος και ο ηγουμενος ως ο διακονων (2): IV: 20001 20003
- **→B$_{\text{luk.22.26}}$ group**, attesting to υμεις δε ουχ ουτως αλλ ο μιζων εν υμιν γενεσθω ως ο νεωτερος και ο ηγουμενος ως ο διακονων (2): V: 20032 IX: 20038

Apparatus

1. **υμεις]** (12/12) **→unanimous$_{\text{luk.22.26}}$ →A$_{\text{luk.22.26}}$ →B$_{\text{luk.22.26}}$** ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (12/12) **→unanimous$_{\text{luk.22.26}}$ →A$_{\text{luk.22.26}}$ →B$_{\text{luk.22.26}}$** ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ουχ]** (12/12) **→unanimous$_{\text{luk.22.26}}$ →A$_{\text{luk.22.26}}$ →B$_{\text{luk.22.26}}$** ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

4. **ουτως]** (11/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XV: 30069

    - ουτος: XIII: 30013

5. **αλλ]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

6. **ο]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

7. **μειζων]** (10/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - μιζων: →**B**$_{luk.22.26}$

8. **εν]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

9. **υμιν]** (11/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - υμειν: V: 20005

10. **γενεσθω]** (6/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ XIII: 30013

    - γεινεσθω: →**A**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005
    - γενεστω: XV: 30069
    - γινεσθω: XII: 30001 42137

11. **ως]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

12. **ο]** (10/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ XII: 30001 42137 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30069

13. **νεωτερος]** (10/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ XII: 30001 42137 XV: 30069

- μεικροτερος: V: 20005
- νεοτερος: XIII: 30013

14. **και]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

15. **ο]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

16. **ηγουμενος]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

17. **ως]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

18. **ο]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 42137 XIII: 30013 XV: 30069

19. **διακονων]** (10/12) →**unanimous**$_{luk.22.26}$ →**A**$_{luk.22.26}$ →**B**$_{luk.22.26}$ ‖ XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - διακονος: V: 20005
    - διακωνων: XII: 30001

Verse 22:27

Byz^{RP}*:* τις[1] γαρ[2] μειζων[3] ο[4] ανακειμενος[5] η[6] ο[7] διακονων[8] ουχι[9] ο[10] ανακειμενος[11] εγω[12] δε[13] ειμι[14] εν[15] μεσω[16] υμων[17] ως[18] ο[19] διακονων[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[53]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[54]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[53]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[54]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
τις	IV
γαρ	IV
μειζων	IV
ο	IV
ανακειμενος	IV
η	IV
ο	IV
διακονων	IV
ουχι	IV
ο	IV
ανακειμενος	IV
εγω	IV
δε	IV
ειμι	V
εν	IV
μεσω	IV
υμων	IV
ως	V
ο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
διακονων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.27}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): XI: 30343

Apparatus

1. **τις]** (11/12) **→unanimous$_{\text{luk.22.27}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

2. **γαρ]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

3. **μειζων]** (8/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

   - μαλλον: V: 20005
   - μιζων: V: 20032 IX: 20038
   - ο μειζων: IV: 20001

4. **ο]** (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137

   - εστιν ο: XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

5. **ανακειμενος]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

6. **η]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

7. **ο]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

8. **διακονων]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. **ουχι]** (7/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XII: 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

   - ουχ: IX: 20038 XII: 30001

- ουχει: IV: 20003 V: 20032
- *either missing or lacuna*: V: 20005

10. **ο]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: XV: 30069

11. **ανακειμενος]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

12. **εγω]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

13. **δε]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - γαρ: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: V: 20032

14. **ειμι]** (6/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022 XV: 30069

    - ειμει: V: 20032
    - υμιν: XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 42137

15. **εν]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XV: 30069

16. **μεσω]** (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 42137 XIII: 30013

    - εμμεσω: V: 20002 XV: 30069
    - μεσωι: XII: 30022

17. **υμων]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

18. **ως]** (8/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - ειμι ως: IV: 20001 20003 XII: 42137
    - ηλθον ουχ ως ο ανακειμενος αλλ ως: V: 20005

19. **ο]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

20. **διακονων]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:28

Byz^{RP}*:* υμεις[1] δε[2] εστε[3] οι[4] διαμεμενηκοτες[5] μετ[6] εμου[7] εν[8] τοις[9] πειρασμοις[10] μου[11]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[55]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[56]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[55] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[56] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
υμεις	IV
δε	IV
εστε	IV
οι	IV
διαμεμενηκοτες	IV
μετ	IV
εμου	IV
εν	IV
τοις	IV
πειρασμοις	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**6**): IV: 20003 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XV: 30069
- →**A**$_{\text{luk.22.28}}$ **group**, attesting to υμεις δε εσται οι διαμεμενηκοτες μετ εμου εν τοις πειρασμοις μου (3): V: 20002 20032 XIII: 30013

Apparatus

1. **υμεις]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ →**A**$_{\text{luk.22.28}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038
   - και υμεις: V: 20005
2. **δε]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ →**A**$_{\text{luk.22.28}}$ ‖ IV: 20001
   - ηυξηθητε: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: IX: 20038
3. **εστε]** (8/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038
   - εν: V: 20005
   - εσται: →**A**$_{\text{luk.22.28}}$
4. **οι]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ →**A**$_{\text{luk.22.28}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038
   - τη διακονια μου ως ο διακονων οι: V: 20005
5. **διαμεμενηκοτες]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ →**A**$_{\text{luk.22.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
6. **μετ]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.28}}$ →**A**$_{\text{luk.22.28}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

7. **εμου]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.28}$ →**A**$_{luk.22.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
8. **εν]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.28}$ →**A**$_{luk.22.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
9. **τοις]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.28}$ →**A**$_{luk.22.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
10. **πειρασμοις]** (11/12) →**unanimous**$_{luk.22.28}$ →**A**$_{luk.22.28}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
    - πιρασμοις: IV: 20001
11. **μου]** (12/12) →**unanimous**$_{luk.22.28}$ →**A**$_{luk.22.28}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038

Verse 22:29

Byz[RP]: καγω[1] διατιθεμαι[2] υμιν[3] καθως[4] διεθετο[5] μοι[6] ο[7] πατηρ[8] μου[9] βασιλειαν[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[57]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[58]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[57] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[58] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
καγω	IV
διατιθεμαι	IV
υμιν	IV
καθως	IV
διεθετο	IV
μοι	IV
ο	IV
πατηρ	IV
μου	IV
βασιλειαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$ group,** ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(6)**: IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30022 42137

Apparatus

1. **καγω]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$** ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
2. **διατιθεμαι]** (7/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$** ‖ XV: 30069
   - διατιθεμε: V: 20005
   - διατιθημι: V: 20002 IX: 20038 XII: 30001
3. **υμιν]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$** ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
   - υμειν: V: 20005
4. **καθως]** (9/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$** ‖ V: 20005 XII: 30001 XV: 30069
   - διαθηκην καθως: V: 20002 IX: 20038
5. **διεθετο]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$** ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 XV: 30069
   - δειεθετο: IX: 20038
6. **μοι]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.29}}$** ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

7. **ο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.29}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

8. **πατηρ]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.29}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001

   - θεος: XV: 30069

9. **μου]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.29}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

10. **βασιλειαν]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.29}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 XV: 30069

    - βασιληαν: IX: 20038

Verse 22:30

Byz[RP]: ινα[1] εσθιητε[2] και[3] πινητε[4] επι[5] της[6] τραπεζης[7] μου[8] και[9] καθισεσθε[10] επι[11] θρονων[12] κρινοντες[13] τας[14] δωδεκα[15] φυλας[16] του[17] ισραηλ[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[59]	3	Corr.: 20001^C? 20003^C? 20005^C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[60]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[59] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[60] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ινα	IV
εσθιητε	V
και	IV
πινητε	V
επι	IV
της	IV
τραπεζης	IV
μου	XII
και	IV
καθισεσθε	XI
επι	IV
θρονων	IV
κρινοντες	IV
τας	IV
δωδεκα	IV
φυλας	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ισραηλ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.30}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): XII: 30022

Apparatus

1. **ινα]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.30}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
2. **εσθιητε]** (6/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.30}}$** ‖ V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- εσθειηται: V: 20032
- εσθητε: IV: 20003 V: 20005
- εσθιειτε: IX: 20038
- εσθιηται: IV: 20001

3. **και**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
4. **πινητε**] (5/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013

    - πεινηται: V: 20005 20032
    - πεινητε: IV: 20003 IX: 20038
    - πινη: XV: 30069
    - πινηται: IV: 20001

5. **επι**] (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001

    - μετ εμου επι: XIII: 30013 XV: 30069

6. **της**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
7. **τραπεζης**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
8. **μου**] (1/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$

    - μου εν τη βασιλεια: V: 20005
    - μου εν τη βασιλεια μου: IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
    - μου εν τηι βασιλεια μου: XII: 30001
    - μου εν τι βασιλεια μου: IX: 20038

9. **και**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
10. **καθισεσθε**] (2/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ XI: 30343

- καθεζησθε: V: 20005
- καθησεσθαι: V: 20002 20032 IX: 20038
- καθησεσθε: IV: 20001 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
- καθησθε: IV: 20003

11. **επι]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - ε[?]: IX: 20038

12. **θρονων]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001

    - [?]νων: IX: 20038
    - δωδεκα θρονων: XI: 30343
    - θρονους δωδεκα: XIII: 30013 XV: 30069
    - ιβ θρονους: V: 20005

13. **κρινοντες]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - κρεινοντες: V: 20005
    - κρι[?]: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003

14. **τας]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - ιβ: V: 20005

15. **δωδεκα]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **φυλας]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

17. **του]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- κρεινοντες του: IV: 20003

18. **ισραηλ]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:31

Byz[RP]: ειπεν[1] δε[2] ο[3] κυριος[4] σιμων[5] σιμων[6] ιδου[7] ο[8] σατανας[9] εξητησατο[10] υμας[11] του[12] σινιασαι[13] ως[14] τον[15] σιτον[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XII: 30022 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[61]	2	Corr.: 20001[c]? 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[62]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[61] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[62] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
ο	IV
κυριος	IV
σιμων	IV
σιμων	IV
ιδου	IV
ο	IV
σατανας	IV
εξητησατο	IV
υμας	IV
του	IV
σινιασαι	V
ως	IV
τον	IV
σιτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.31}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(6)**: V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013

Apparatus

1. **ειπεν]** (8/10) **→unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002
   - ειπε: XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003
2. **δε]** (9/10) **→unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003
3. **ο]** (9/10) **→unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003
4. **κυριος]** (9/10) **→unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

5. **σιμων]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001
6. **σιμων]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
7. **ιδου]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
8. **ο]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
9. **σατανας]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
10. **εξητησατο]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
11. **υμας]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
12. **του]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
13. **σινιασαι]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ XV: 30069
    - ξινιασαι: IV: 20001
    - σεινιασαι: IV: 20003
    - σινιασε: V: 20002
14. **ως]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069
15. **τον]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XV: 30069
    - το[?]: IV: 20003
16. **σιτον]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.31}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XV: 30069

Verse 22:32

Byz[RP]: εγω[1] δε[2] εδεηθην[3] περι[4] σου[5] ινα[6] μη[7] εκλιπη[8] η[9] πιστις[10] σου[11] και[12] συ[13] ποτε[14] επιστρεψας[15] στηριξον[16] τους[17] αδελφους[18] σου[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[63]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[64]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[63]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[64]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εγω	IV
δε	IV
εδεηθην	IV
περι	IV
σου	IV
ινα	IV
μη	IV
εκλιπη	IV
η	IV
πιστις	IV
σου	IV
και	IV
συ	IV
ποτε	IV
επιστρεψας	IV
στηριξον	V
τους	IV
αδελφους	IV
σου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.32}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ **group**, attesting to εγω δε εδεηθην περι σου ινα μη εκλειπη η πιστις σου και συ ποτε επιστρεψας στηριξον τους αδελφους σου (4): V: 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ **group**, attesting to εγω δε εδεηθην περι σου ινα μη εκλιπη η πιστις σου και συ ποτε επιστρεψας στηρισον τους αδελφους σου (3): IV: 20001 20003 XII: 42137

Apparatus

1. **εγω]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
2. **δε]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022
3. **εδεηθην]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

4. **περι]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

5. **σου]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

6. **ινα]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

7. **μη]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

8. **εκλιπη]** (4/11) →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ IX: 20038

   - εκλειπη: →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002
   - εκλειπηι: XII: 30022
   - εκλιπηι: XII: 30001

9. **η]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

10. **πιστις]** (10/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 30022

    - πιστης: IX: 20038

11. **σου]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

12. **και]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

13. **συ]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

14. **ποτε]** (10/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 30022

    - επιστρεψας ποτε: IX: 20038

15. **επιστρεψας]** (10/11) →**A**$_{\text{luk.22.32}}$ →**B**$_{\text{luk.22.32}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 30022

    - *either missing or lacuna*: IX: 20038

16. **στηριξον]** (6/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.32}$ ‖ IX: 20038 XII: 30022

   - στηρισον: →$\mathbf{B}_{luk.22.32}$ ‖ V: 20002 XII: 30001

17. **τους]** (11/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.32}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.32}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

18. **αδελφους]** (11/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.32}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.32}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

19. **σου]** (11/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.32}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.32}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 30022

Verse 22:33

Byz[RP]: ο[1] δε[2] ειπεν[3] αυτω[4] κυριε[5] μετα[6] σου[7] ετοιμος[8] ειμι[9] και[10] εις[11] φυλακην[12] και[13] εις[14] θανατον[15] πορευεσθαι[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[65]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[66]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[65] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[66] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
κυριε	IV
μετα	IV
σου	IV
ετοιμος	IV
ειμι	IV
και	IV
εις	IV
φυλακην	IV
και	IV
εις	IV
θανατον	IV
πορευεσθαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.33}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(6)**: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
- **→A$_{\text{luk.22.33}}$ group**, attesting to ο δε ειπεν αυτωι κυριε μετα σου ετοιμος ειμι και εις φυλακην και εις θανατον πορευεσθαι (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **ο]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.33}}$** **→A$_{\text{luk.22.33}}$** ‖ V: 20032 XI: 30343
   - ειπεν: V: 20002
2. **δε]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.33}}$** **→A$_{\text{luk.22.33}}$** ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
3. **ειπεν]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.33}}$** **→A$_{\text{luk.22.33}}$** ‖ V: 20032 XI: 30343
   - *either missing or lacuna*: V: 20002

4. **αυτω]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032

   - αυτωι: →**A**$_{\text{luk.22.33}}$
   - *either missing or lacuna*: XI: 30343

5. **κυριε]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
6. **μετα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
7. **σου]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
8. **ετοιμος]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 XI: 30343

   - *either missing or lacuna*: V: 20032

9. **ειμι]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 XI: 30343

   - ειμει: V: 20032

10. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
11. **εις]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
12. **φυλακην]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
13. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
14. **εις]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
15. **θανατον]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343
16. **πορευεσθαι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.33}}$ →**A**$_{\text{luk.22.33}}$ ‖ V: 20002 20032 XI: 30343

Verse 22:34

Byz^{RP}: ο[1] δε[2] ειπεν[3] λεγω[4] σοι[5] πετρε[6] ου[7] μη[8] φωνηση[9] σημερον[10] αλεκτωρ[11] πριν[12] η[13] τρις[14] απαρνηση[15] μη[16] ειδεναι[17] με[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 30343 XII: 30001 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[67]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[68]	**9**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[67]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[68]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
λεγω	IV
σοι	IV
πετρε	IV
ου	IV
μη	V
φωνηση	V
σημερον	IV
αλεκτωρ	IV
πριν	V
η	V
τρις	IV
απαρνηση	V
μη	V
ειδεναι	IV
με	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.34}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(1)**: V: 20032

Apparatus

1. **ο]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.34}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.34}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ειπεν]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.34}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. **λεγω]** (8/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.34}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - αυτω λεγω: IX: 20038
5. **σοι]** (9/9) **→unanimous$_{\text{luk.22.34}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

6. **πετρε]** (9/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. **ου]** (9/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
8. **μη]** (6/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20038
9. **φωνηση]** (1/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$
   - φωνησει: IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
   - φωνησηι: XII: 30022
10. **σημερον]** (9/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. **αλεκτωρ]** (9/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
12. **πριν]** (3/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022
   - εως: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
13. **η]** (3/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022
   - οτου: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
14. **τρις]** (7/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30022 XV: 30069
   - τρεις: IV: 20001 XIII: 30013
15. **απαρνηση]** (2/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ V: 20002
   - απαρνησηι: XII: 30022

- με απαρνησει: IX: 20038 XIII: 30013
- με απαρνηση: IV: 20001 20003 V: 20005 XV: 30069

16. **μη]** (6/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20038

17. **ειδεναι]** (8/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - ηδεναι: IX: 20038

18. **με]** (4/9) →**unanimous**$_{\text{luk.22.34}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30022

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:35

Byz[RP]: και[1] ειπεν[2] αυτοις[3] οτε[4] απεστειλα[5] υμας[6] ατερ[7] βαλαντιου[8] και[9] πηρας[10] και[11] υποδηματων[12] μη[13] τινος[14] υστερησατε[15] οι[16] δε[17] ειπον[18] ουθενος[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	V: 20032 IX: 20038 XII: 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[69]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[70]	**9**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[69] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[70] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
οτε	IV
απεστειλα	IV
υμας	IV
ατερ	IV
βαλαντιου	XIII
και	IV
πηρας	IV
και	IV
υποδηματων	IV
μη	IV
τινος	IV
υστερησατε	IV
οι	IV
δε	IV
ειπον	IV
ουθενος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.35}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- **→A$_{\text{luk.22.35}}$ group**, attesting to και ειπεν αυτοις οτε απεστειλα υμας ατερ βαλλαντιου και πηρας και υποδηματων μη τινος υστερησατε οι δε ειπον ουθενος (2): XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (9/9) →**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
2. **ειπεν]** (9/9) →**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. **αυτοις]** (9/9) →**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
4. **οτε]** (9/9) →**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013

5. **απεστειλα]** (8/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013

   - απεστιλα: IV: 20001

6. **υμας]** (9/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
7. **ατερ]** (9/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
8. **βαλαντιου]** (1/9) XIII: 30013

   - βαλλαντιου: →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022

9. **και]** (9/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
10. **πηρας]** (8/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013

   - μηρας: IV: 20001

11. **και]** (9/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
12. **υποδηματων]** (9/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
13. **μη]** (9/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
14. **τινος]** (8/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013

   - τι: IV: 20001

15. **υστερησατε]** (6/9) →$\mathbf{A}_{luk.22.35}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 XIII: 30013

   - υστερηθη: XII: 30001
   - υστερηθητε: XII: 30022

- υστερησαται: IV: 20001

16. **οι]** (8/9) $\longrightarrow$**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022
    - ει: XIII: 30013
17. **δε]** (9/9) $\longrightarrow$**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013
18. **ειπον]** (6/9) $\longrightarrow$**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20001 XII: 30001 30022 XIII: 30013
    - ειπαν: IV: 20003 V: 20005
    - ειπεν: V: 20002
19. **ουθενος]** (6/9) $\longrightarrow$**A**$_{\text{luk.22.35}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013
    - ουδενος: IV: 20001 V: 20005 XII: 30001

Verse 22:36

Byz^{RP}: ειπεν[1] ουν[2] αυτοις[3] αλλα[4] νυν[5] ο[6] εχων[7] βαλαντιον[8] αρατω[9] ομοιως[10] και[11] πηραν[12] και[13] ο[14] μη[15] εχων[16] πωλησει[17] το[18] ιματιον[19] αυτου[20] και[21] αγορασει[22] μαχαιραν[23]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[71]	2	Corr.: 20001^c? 20003^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[72]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

[71] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[72] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
ουν	V
αυτοις	IV
αλλα	IV
νυν	IV
ο	IV
εχων	IV
βαλαντιον	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
αρατω	IV
ομοιως	IV
και	IV
πηραν	IV
και	IV
ο	IV
μη	IV
εχων	IV
πωλησει	XI
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ιματιον	IV
αυτου	IV
και	IV
αγορασει	V
μαχαιραν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.36}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{luk.22.36}}$ **group**, attesting to ειπεν ουν αυτοις αλλα νυν ο εχων βαλλαντιον αρατω ομοιως και πηραν και ο μη εχων πωλησει το ιματιον αυτου και αγορασει μαχαιραν (2): XI: 30343 XII: 30022

Apparatus

1. **ειπεν]** (7/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 XIII: 30013
   - ειπε: XV: 30069
   - ο: IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
2. **ουν]** (5/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ V: 20002 20032 XII: 30001
   - δε: IV: 20003 XIII: 30013 XV: 30069
   - δε ειπεν: IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
3. **αυτοις]** (9/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30001
4. **αλλα]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
5. **νυν]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
6. **ο]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
7. **εχων]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
8. **βαλαντιον]** (0/11) None
   - βαλλαντιον: →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
9. **αρατω]** (9/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
   - αρατο: IX: 20038

- αρει: V: 20005

10. **ομοιως]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

11. **και]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

12. **πηραν]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

13. **και]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

14. **ο]** (9/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

    - ω: XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: V: 20032

15. **μη]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

16. **εχων]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

17. **πωλησει]** (4/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ XIII: 30013 XV: 30069

    - πωλησαι: V: 20005
    - πωλησατο: IX: 20038
    - πωλησατω: IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001

18. **το]** (10/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20032

19. **ιματιον]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

20. **αυτου]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

21. **και]** (11/11) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

22. **αγορασει]** (5/11) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

    - αγορασατο: IX: 20038
    - αγορασατω: IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001

23. **μαχαιραν]** (11/11) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.36}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:37

Byz[RP]: λεγω[1] γαρ[2] υμιν[3] οτι[4] ετι[5] τουτο[6] το[7] γεγραμμενον[8] δει[9] τελεσθηναι[10] εν[11] εμοι[12] το[13] και[14] μετα[15] ανομων[16] ελογισθη[17] και[18] γαρ[19] τα[20] περι[21] εμου[22] τελος[23] εχει[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[73]	1	Corr.: 20032[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[74]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[73]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[74]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
λεγω	IV
γαρ	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ετι	IX
τουτο	IV
το	IV
γεγραμμενον	IV
δει	IV
τελεσθηναι	IV
εν	IV
εμοι	IV
το	IV
και	IV
μετα	IV
ανομων	IV
ελογισθη	IV
και	IV
γαρ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τα	V
περι	IV
εμου	IV
τελος	IV
εχει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): XI: 30343 XII: 30022 XV: 30069
- **→A**$_{\text{luk.22.37}}$ **group**, attesting to λεγω γαρ υμιν οτι τουτο το γεγραμμενον δει τελεσθηναι εν εμοι το και μετα ανομων ελογισθη και γαρ το περι εμου τελος εχει (3): IV: 20001 20003 XII: 30001

Apparatus

1. **λεγω]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
2. **γαρ]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
3. **υμιν]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
4. **οτι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
5. **ετι]** (5/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ IX: 20038 XIII: 30013
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032
6. **τουτο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
7. **το]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
8. **γεγραμμενον]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013
9. **δει]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038
   - δη: XIII: 30013
10. **τελεσθηναι]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20038 XIII: 30013
    - πληρωθηναι: V: 20032

11. **εν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

12. **εμοι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

13. **το]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - οτι: V: 20002

14. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

15. **μετα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

16. **ανομων]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - των ανομων: V: 20005

17. **ελογισθη]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 XIII: 30013

    - ελογησθη: IX: 20038
    - ελογισθην: V: 20032

18. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

19. **γαρ]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

20. **τα]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013

    - το: →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20005 20032

21. **περι]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

22. **εμου]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

23. **τελος]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

24. **εχει]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.37}}$ →**A**$_{\text{luk.22.37}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

Verse 22:38

Byz[RP]: οι[1] δε[2] ειπον[3] κυριε[4] ιδου[5] μαχαιραι[6] ωδε[7] δυο[8] ο[9] δε[10] ειπεν[11] αυτοις[12] ικανον[13] εστιν[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 42137
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[75]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[76]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[75] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[76] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
ειπον	V
κυριε	IV
ιδου	IV
μαχαιραι	IV
ωδε	IV
δυο	IV
ο	IV
δε	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
ικανον	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{luk.22.38}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(5)**: V: 20002 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **οι]** (11/11) **→unanimous$_{luk.22.38}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
2. **δε]** (11/11) **→unanimous$_{luk.22.38}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001
3. **ειπον]** (8/11) **→unanimous$_{luk.22.38}$** ‖ V: 20032 XI: 30343 XII: 30001
   - ειπαν: IV: 20001 20003 V: 20005
4. **κυριε]** (8/11) **→unanimous$_{luk.22.38}$** ‖ IV: 20003 XI: 30343 XII: 30001
   - ιδου κυριε: V: 20005
   - και: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001

5. **ιδου]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001

   - δυο: V: 20005

6. **μαχαιραι]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XII: 30001

   - μαχαιρε: IV: 20001 V: 20032

7. **ωδε]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

8. **δυο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 30343 XII: 30001

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. **ο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

10. **δε]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

11. **ειπεν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001

12. **αυτοις]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XI: 30343

    - *either missing or lacuna*: XII: 30001

13. **ικανον]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30001

    - εικανον: V: 20032
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

14. **εστιν]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.38}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032

    - αρκει: V: 20005
    - εστι: XI: 30343 XII: 30001

Verse 22:39

Byz^{RP}: και[1] εξελθων[2] επορευθη[3] κατα[4] το[5] εθος[6] εις[7] το[8] ορος[9] των[10] ελαιων[11] ηκολουθησαν[12] δε[13] αυτω[14] και[15] οι[16] μαθηται[17] αυτου[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[77]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[78]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[77] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[78] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξελθων	IV
επορευθη	IV
κατα	IV
το	IV
εθος	IV
εις	IV
το	IV
ορος	IV
των	IV
ελαιων	IV
ηκολουθησαν	IV
δε	IV
αυτω	IV
και	IV
οι	IV
μαθηται	IV
αυτου	XV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.39}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{luk.22.39}}$ **group**, attesting to και εξελθων επορευθη κατα το εθος εις το ορος των ελαιων ηκολουθησαν δε αυτω και οι μαθηται (6): IV: 20001 V: 20002 XI: 30343 XII: 42137 XIII: 30013 ‖ Corr.: 20003$^{\text{c}}$?

Apparatus

1. **και]** (12/11) →**A**$_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
2. **εξελθων]** (12/11) →**A**$_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
3. **επορευθη]** (11/11) →**A**$_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
    - επορευετο: V: 20005

4. **κατα]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

5. **το]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

6. **εθος]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

7. **εις]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

8. **το]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

9. **ορος]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

10. **των]** (12/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069

11. **ελαιων]** (10/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069

    - αιλαιων: IX: 20038
    - ελεων: V: 20032

12. **ηκολουθησαν]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XV: 30069

    - και ηκολουθησαν: IX: 20038

13. **δε]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IX: 20038

14. **αυτω]** (11/11) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.39}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

    - αυτωι: XII: 30001

15. **καὶ]** (10/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.39}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 XV: 30069
16. **οι]** (12/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.39}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
17. **μαθηται]** (12/11) →$\mathbf{A}_{luk.22.39}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XV: 30069
18. **αυτου]** (1/11) XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{A}_{luk.22.39}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001

Verse 22:40

Byz^{RP}: γενομενος[1] δε[2] επι[3] του[4] τοπου[5] ειπεν[6] αυτοις[7] προσευχεσθε[8] μη[9] εισελθειν[10] εις[11] πειρασμον[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[79]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[80]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[79] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[80] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
γενομενος	IV
δε	IV
επι	IV
του	IV
τοπου	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
προσευχεσθε	IV
μη	IV
εισελθειν	IV
εις	IV
πειρασμον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (5): XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 ‖ Corr.: 20003^{c}?
- →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ **group**, attesting to γενομενος δε επι του τοπου ειπεν αυτοις προσευχεσθαι μη εισελθειν εις πειρασμον (2): V: 20002 20032

Apparatus

1. **γενομενος]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
3. **επι]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
4. **του]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
5. **τοπου]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. **ειπεν]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
7. **αυτοις]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

8. **προσευχεσθε]** (8/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20003 IX: 20038 XV: 30069

    - προσευχεσθαι: →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013

9. **μη]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

10. **εισελθειν]** (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038

    - εισελθητε: V: 20005
    - εμπεσειν: XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: IV: 20003

11. **εις]** (13/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

12. **πειρασμον]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.40}}$ →**A**$_{\text{luk.22.40}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XIII: 30013

    - πεισρασμον: XV: 30069
    - πιρασμον: IV: 20001 IX: 20038

Verse 22:41

Byz[RP]: και[1] αυτος[2] απεσπασθη[3] απ[4] αυτων[5] ωσει[6] λιθου[7] βολην[8] και[9] θεις[10] τα[11] γονατα[12] προσηυχετο[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	13	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30343 XIII: 30013
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[81]	2	Corr.: 20001^c? 20038^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[82]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[81] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[82] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (13) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτος	IV
απεσπασθη	IV
απ	IV
αυτων	IV
ωσει	IV
λιθου	IV
βολην	IV
και	IV
θεις	IV
τα	IV
γονατα	IV
προσηυχετο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(6)**: IV: 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022 42137

Apparatus

1. **και]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$** ‖ IV: 20001 IX: 20038 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. **αυτος]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$** ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
3. **απεσπασθη]** (7/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$** ‖ XV: 30069
   - απεσθη: IX: 20038
   - απεσπαθη: IV: 20001
   - δε: V: 20005
4. **απ]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$** ‖ IV: 20001 IX: 20038 XV: 30069
   - απεσταθη απ: V: 20005
5. **αυτων]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$** ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
6. **ωσει]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.41}}$** ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
   - ωση: XV: 30069

7. **λιθου]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
8. **βολην]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
9. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
10. **θεις]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
11. **τα]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
12. **γονατα]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XV: 30069
13. **προσηυχετο]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.41}}$ ‖ IX: 20038 XV: 30069
    - προσευχετο: V: 20005
    - προσηυξατο: IV: 20001

Verse 22:42

Byz[RP]*:* λεγων[1] πατερ[2] ει[3] βουλει[4] παρενεγκειν[5] το[6] ποτηριον[7] τουτο[8] απ[9] εμου[10] πλην[11] μη[12] το[13] θελημα[14] μου[15] αλλα[16] το[17] σον[18] γενεσθω[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20002
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 30343[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[83]	2	Corr.: 20003^C? 30069^C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[84]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[83] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[84] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	IV
πατερ	IV
ει	IV
βουλει	IV
παρενεγκειν	V
το	V
ποτηριον	IV
τουτο	IV
απ	IV
εμου	IV
πλην	IV
μη	IV
το	IV
θελημα	IV
μου	IV
αλλα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
το	IV
σον	IV
γενεσθω	XII

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.42}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ **group**, attesting to λεγων πατερ ει βουλει παρενεγκειν το ποτηριον τουτο απ εμου πλην μη το θελημα μου αλλα το σον γινεσθω (2): V: 20032 ‖ Corr.: 30343$^{\text{c}}$?

Apparatus

1. **λεγων]** (12/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069
2. **πατερ]** (12/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ει]** (9/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 42137 XIII: 30013 XV: 30069
   - μη το θελημα μου αλλα το σον γενεσθω ει: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: XII: 30001 30022
4. **βουλει]** (7/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30343 XII: 42137 XV: 30069
   - βουλη: IX: 20038 XIII: 30013
   - βουλι: IV: 20001
   - *either missing or lacuna*: XII: 30001 30022
5. **παρενεγκειν]** (3/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ XI: 30343
   - παρενεγκαι: IV: 20001 XIII: 30013 XV: 30069
   - παρενεγκε: IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137
6. **το]** (7/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - τουτο το: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 42137
7. **ποτηριον]** (12/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069
8. **τουτο]** (8/12) →$\mathbf{A}_{luk.22.42}$ ‖ IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 42137

9. **απ]** (12/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

10. **εμου]** (12/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

11. **πλην]** (11/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

12. **μη]** (10/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30069

13. **το]** (10/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 30343

14. **θελημα]** (11/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

15. **μου]** (11/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **αλλα]** (11/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

17. **το]** (11/12) →**A**$_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

18. **σον]** (11/12) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.42}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

19. **γενεσθω]** (2/12) XII: 30022 XV: 30069

    - γεινεσθω: IV: 20001 20003 IX: 20038
    - γινεσθω: →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.42}}$ ‖ XI: 30343 XII: 30001 42137 XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 22:43

Byz[RP]: ωφθη[1] δε[2] αυτω[3] αγγελος[4] απ[5] ουρανου[6] ενισχυων[7] αυτον[8]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	9	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30069
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 30013[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	Corr.: 30013[c]?

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[85]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[86]	**8**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[85]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[86]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (9) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ωφθη	IV
δε	IV
αυτω	IV
αγγελος	IV
απ	IV
ουρανου	IV
ενισχυων	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 42137
- →**A**$_{\text{luk.22.43}}$ **group**, attesting to ωφθη δε αυτω αγγελος απο του ουρανου ενισχυων αυτον (2): V: 20005 IX: 20038

Apparatus

1. **ωφθη]** (8/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ →**A**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022 XIII: 30013
2. **δε]** (8/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ →**A**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022 XIII: 30013
3. **αυτω]** (6/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ →**A**$_{\text{luk.22.43}}$
   - αυτωι: XII: 30022
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
4. **αγγελος]** (7/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ →**A**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
5. **απ]** (5/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022
   - απο: →**A**$_{\text{luk.22.43}}$
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
6. **ουρανου]** (5/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022
   - του ουρανου: →**A**$_{\text{luk.22.43}}$
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30013

7. **ενισχυων]** (7/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ →**A**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022

- *either missing or lacuna*: XIII: 30013

8. **αυτον]** (7/8) →**unanimous**$_{\text{luk.22.43}}$ →**A**$_{\text{luk.22.43}}$ ‖ XII: 30022

- *either missing or lacuna*: XIII: 30013

Verse 22:44

Byz[RP]: και[1] γενομενος[2] εν[3] αγωνια[4] εκτενεστερον[5] προσηυχετο[6] εγενετο[7] δε[8] ο[9] ιδρως[10] αυτου[11] ωσει[12] θρομβοι[13] αιματος[14] καταβαινοντες[15] επι[16] την[17] γην[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	8	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[87]	2	Corr.: 20001^{c}? 30013^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[88]	7	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[87] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[88] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (8) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
γενομενος	IX
εν	IV
αγωνια	IV
εκτενεστερον	IV
προσηυχετο	IV
εγενετο	IX
δε	IX
ο	IX
ιδρως	IV
αυτου	IV
ωσει	IX
θρομβοι	IV
αιματος	IV
καταβαινοντες	IX
επι	IV
την	IV
γην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.44}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(1)**: XV: 30069

Apparatus

1. **καὶ]** (7/7) **→unanimous$_{\text{luk.22.44}}$** ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
2. **γενομενος]** (6/7) **→unanimous$_{\text{luk.22.44}}$** ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
   - γεναμενος: IV: 20001
3. **εν]** (7/7) **→unanimous$_{\text{luk.22.44}}$** ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
4. **αγωνια]** (5/7) **→unanimous$_{\text{luk.22.44}}$** ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 42137
   - αγωνιαι: XII: 30001 30022

5. **εκτενεστερον]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
6. **προσηυχετο]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
7. **εγενετο]** (4/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
   - και εγενετο: IV: 20001 XII: 30001 42137
8. **δε]** (4/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 30001 42137
9. **ο]** (6/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001
10. **ιδρως]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
11. **αυτου]** (6/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
    - αυτω: IX: 20038
12. **ωσει]** (6/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
    - ωσι: IV: 20001
13. **θρομβοι]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
14. **αιματος]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
15. **καταβαινοντες]** (5/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IX: 20038 XII: 30001 30022 42137
    - καταβαινον: XI: 30343

- καταβαινοντος: IV: 20001

16. **επι]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
17. **την]** (7/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 42137
18. **γην]** (6/7) →**unanimous**$_{\text{luk.22.44}}$ ‖ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022

- γην ,: XII: 42137

Verse 22:45

Byz[RP]: και[1] αναστας[2] απο[3] της[4] προσευχης[5] ελθων[6] προς[7] τους[8] μαθητας[9] ευρεν[10] αυτους[11] κοιμωμενους[12] απο[13] της[14] λυπης[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[89]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[90]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[89]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[90]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αναστας	IV
απο	IV
της	IV
προσευχης	IV
ελθων	IV
προς	IV
τους	IV
μαθητας	IV
ευρεν	IV
αυτους	V
κοιμωμενους	V
απο	IV
της	IV
λυπης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(5)**: V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
- →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ **group**, attesting to και αναστας απο της προσευχης ελθων προς τους μαθητας ευρεν κοιμωμενους αυτους απο της λυπης (4): IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
2. **αναστας]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
3. **απο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
4. **της]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
5. **προσευχης]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

6. **ελθων]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

7. **προς]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ XII: 30001

   - επι: V: 20005

8. **τους]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

9. **μαθητας]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

10. **ευρεν]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005

    - αυτου ευρεν: XII: 30001

11. **αυτους]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ XII: 30001

    - κοιμωμενους αυτους: →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005

12. **κοιμωμενους]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ XII: 30001

    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005

13. **απο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

14. **της]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

15. **λυπης]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.45}}$ →**A**$_{\text{luk.22.45}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001

Verse 22:46

Byz[RP]: και[1] ειπεν[2] αυτοις[3] τι[4] καθευδετε[5] αναστάντες[6] προσευχεσθε[7] ινα[8] μη[9] εισελθητε[10] εις[11] πειρασμον[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[91]	2	Corr.: 20038^{c}? 30069^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[92]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[91] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[92] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
τι	IV
καθευδετε	IV
αναστατες	IV
προσευχεσθε	IV
ινα	IV
μη	IV
εισελθητε	IV
εις	IV
πειρασμον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(5)**: IV: 20003 V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022

Apparatus

1. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
2. **ειπεν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
3. **αυτοις]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
4. **τι]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
5. **καθευδετε]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013
   - καθευδεται: V: 20032 IX: 20038 XV: 30069
6. **αναστaντες]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
7. **προσευχεσθε]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ V: 20005 XV: 30069
   - προσευχεσθαι: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013

8. **ινα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
9. **μη]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
10. **εισελθητε]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - εισελθηται: IV: 20001 V: 20032
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
11. **εις]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
12. **πειρασμον]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.46}}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069
    - πειρασμον εισελθητε: V: 20005
    - πηρασμων: IX: 20038
    - πιρασμον: IV: 20001

Verse 22:47

Byz[RP]: ετι[1] δε[2] αυτου[3] λαλουντος[4] ιδου[5] οχλος[6] και[7] ο[8] λεγομενος[9] ιουδας[10] εις[11] των[12] δωδεκα[13] προηρχετο[14] αυτους[15] και[16] ηγγισεν[17] τω[18] ιησου[19] φιλησαι[20] αυτον[21]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IV: 20003 IX: 20038
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[93]	1	Corr.: 20005[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[94]	**9**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[93] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[94] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ετι	IV
δε	V
αυτου	IV
λαλουντος	IV
ιδου	IV
οχλος	IV
και	IV
ο	IV
λεγομενος	IV
ιουδας	IV
εις	IV
των	IV
δωδεκα	IV
προηρχετο	IV
αυτους	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηγγισεν	IV
τω	IV
ιησου	IV
φιλησαι	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.47}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.

Apparatus

1. **ετι]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (4/9) V: 20005 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 20032 XII: 30001 XV: 30069
3. **αυτου]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
4. **λαλουντος]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
5. **ιδου]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
6. **οχλος]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. **και]** (8/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - πολυς και: V: 20005
8. **ο]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
9. **λεγομενος]** (7/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - καλουμενος: XII: 30001
    - καλουμενου: V: 20005
10. **ιουδας]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
11. **εις]** (8/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ισκαριωθ εις: V: 20005

12. **των]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. **δωδεκα]** (7/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013
    - δοδεκα: XV: 30069
    - ιβ: V: 20005
14. **προηρχετο]** (5/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XIII: 30013
    - προηγεν: V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
15. **αυτους]** (8/9) IV: 20001 V: 20002 20005 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - αυτου: V: 20032
16. **και]** (9/9) IV: 20001 V: 20002 20005 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
17. **ηγγισεν]** (5/9) IV: 20001 V: 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013
    - εγγισας: V: 20005
    - ηγγεισεν: V: 20002
    - ηγγισε: XI: 30343 XV: 30069
18. **τω]** (6/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
    - εφιλησεν: V: 20005
    - τωι: XII: 30001 30022
19. **ιησου]** (8/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - τον: V: 20005
20. **φιλησαι]** (8/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- ιησουν: V: 20005

21. **αυτον]** (5/9) IV: 20001 V: 20002 20032 XII: 30001 30022

    - αυτον τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις ον αν φιλησω αυτος εστιν: XI: 30343
    - αυτον τουτο γαρ σημειον δεδωκεν αυτοις ον αν φιλησω αυτος εστιν: XIII: 30013
    - αυτω τουτο γαρ σημειον δεδοκεν αυτοις ον αν φιλησω αυτος εστιν: XV: 30069
    - τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις ον αν φιλησω αυτος εστιν: V: 20005

Verse 22:48

Byz[RP]: ο[1] δε[2] ιησους[3] ειπεν[4] αυτω[5] ιουδα[6] φιληματι[7] τον[8] υιον[9] του[10] ανθρωπου[11] παραδιδως[12]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[95]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[96]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

[95]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[96]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	V
δε	IV
ιησους	V
ειπεν	IV
αυτω	IV
ιουδα	IV
φιληματι	IV
τον	IV
υιον	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
παραδιδως	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(6)**: V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- **→A**$_{\text{luk.22.48}}$ **group**, attesting to ιησους δε ειπεν αυτω ιουδα φιληματι τον υιον του ανθρωπου παραδιδως (2): IV: 20003 ‖ Corr.: 20001$^{\text{c}}$?
- **→B**$_{\text{luk.22.48}}$ **group**, attesting to ο δε ιησους ειπεν αυτωι ιουδα φιληματι τον υιον του ανθρωπου παραδιδως (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **ο]** (9/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ **→B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ V: 20005
    - ιησους: **→A**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001
2. **δε]** (12/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ **→A**$_{\text{luk.22.48}}$ **→B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005
3. **ιησους]** (9/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ **→B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ V: 20005
    - *either missing or lacuna*: **→A**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001
4. **ειπεν]** (12/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ **→A**$_{\text{luk.22.48}}$ **→B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005

5. **αυτω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001
   - αυτωι: →**B**$_{\text{luk.22.48}}$
   - τω: V: 20005
6. **ιουδα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ V: 20005
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001
7. **φιληματι]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005
8. **τον]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005
9. **υιον]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005
10. **του]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005
11. **ανθρωπου]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005
12. **παραδιδως]** (12/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.48}}$ →**A**$_{\text{luk.22.48}}$ →**B**$_{\text{luk.22.48}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005

Verse 22:49

Byz[RP]: ιδοντες[1] δε[2] οι[3] περι[4] αυτον[5] το[6] εσομενον[7] ειπον[8] αυτω[9] κυριε[10] ει[11] παταξομεν[12] εν[13] μαχαιρα[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[97]	1	Corr.: 20003^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[98]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[97] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[98] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιδοντες	IV
δε	IV
οι	IV
περι	IV
αυτον	IV
το	IV
εσομενον	IV
ειπον	V
αυτω	V
κυριε	IV
ει	IV
παταξομεν	IV
εν	IV
μαχαιρα	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.49}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(4)**: V: 20002 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **ιδοντες]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.49}}$** ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
    - ειδοντες: IV: 20001
2. **δε]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.49}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
3. **οι]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.49}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
4. **περι]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.49}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
5. **αυτον]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.49}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022

6. **το]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022

7. **εσομενον]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022

   - γενομενον: V: 20005

8. **ειπον]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ V: 20032 XII: 30001 30022

   - ειπαν: IV: 20001 20003 V: 20005

9. **αυτω]** (6/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ V: 20032 XII: 30001

   - αυτωι: XII: 30022
   - τω: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

10. **κυριε]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022

    - κυριω: V: 20005

11. **ει]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022

    - ε[?]: V: 20032

12. **παταξομεν]** (9/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022

    - [?]αταξομεν: V: 20032

13. **εν]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022

14. **μαχαιρα]** (5/10) →**unanimous**$_{luk.22.49}$ ‖ V: 20032

    - μαχαιραι: XII: 30001 30022
    - μαχαιρη: IV: 20001 20003 V: 20005

Verse 22:50

Byz[RP]: και[1] επαταξεν[2] εις[3] τις[4] εξ[5] αυτων[6] τον[7] δουλον[8] του[9] αρχιερεως[10] και[11] αφειλεν[12] αυτου[13] το[14] ους[15] το[16] δεξιον[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30001
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[99]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[100]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[99] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[100] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επαταξεν	IV
εις	IV
τις	IV
εξ	IV
αυτων	IV
τον	V
δουλον	IV
του	V
αρχιερεως	V
και	IV
αφειλεν	V
αυτου	V
το	IV
ους	IV
το	V
δεξιον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.50}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): V: 20002 20032 XI: 30343 XII: 30022

Apparatus

1. **και]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.50}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
2. **επαταξεν]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.50}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
3. **εις]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.50}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
4. **τις]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.50}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
    - *either missing or lacuna*: XV: 30069
5. **εξ]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.50}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

6. **αυτων]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
7. **τον]** (6/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
   - του αρχιερεως τον: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
8. **δουλον]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
9. **του]** (6/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
10. **αρχιερεως]** (6/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
11. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
12. **αφειλεν]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - αφειλατο: V: 20005
    - αφειλε: IV: 20003
    - αφιλεν: IV: 20001
13. **αυτου]** (6/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
14. **το]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
15. **ους]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
16. **το]** (5/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IX: 20038

- αυτου το: IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069
- ωτιον το: V: 20005

17. **δεξιον]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.50}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

    - δεξιων: IX: 20038

Verse 22:51

Byz[RP]*:* αποκριθεις[1] δε[2] ο[3] ιησους[4] ειπεν[5] εατε[6] εως[7] τουτου[8] και[9] αψαμενος[10] του[11] ωτιου[12] ιασατο[13] αυτον[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[101]	1	Corr.: 30069[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[102]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[101] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[102] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αποκριθεις	IV
δε	IV
ο	IV
ιησους	IV
ειπεν	IV
εατε	IV
εως	IV
τουτου	IV
και	IV
αψαμενος	IV
του	IV
ωτιου	IV
ιασατο	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.51}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): XI: 30343 XII: 30022
- **→A$_{\text{luk.22.51}}$ group**, attesting to αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν εατε εως τουτου και αψαμενος του ωτιου ιασατο αυτον (2): IV: 20001 XII: 30001

Apparatus

1. **αποκριθεις]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.51}}$ →A$_{\text{luk.22.51}}$** ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
   - αποκριθης: IX: 20038
2. **δε]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.51}}$ →A$_{\text{luk.22.51}}$** ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20002
3. **ο]** (10/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.51}}$ →A$_{\text{luk.22.51}}$** ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

4. **ιησους]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
5. **ειπεν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. **εατε]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005
   - ε—σατε: XV: 30069
   - εασατε: V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013
7. **εως]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
8. **τουτου]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
9. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
10. **αψαμενος]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - εκτεινας: V: 20005
11. **του]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - την χειρα ηψατο: V: 20005
12. **ωτιου]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
    - αυτου: V: 20005
13. **ιασατο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.51}}$ →**A**$_{\text{luk.22.51}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- και απεκατεσταθη το: V: 20005

14. **αυτον]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.51}$ →**A**$_{luk.22.51}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - ους αυτου: V: 20005

Verse 22:52

Byz[RP]: ειπεν[1] δε[2] ο[3] ιησους[4] προς[5] τους[6] παραγενομενους[7] επ[8] αυτον[9] αρχιερεις[10] και[11] στρατηγους[12] του[13] ιερου[14] και[15] πρεσβυτερους[16] ως[17] επι[18] ληστην[19] εξεληλυθατε[20] μετα[21] μαχαιρων[22] και[23] ξυλων[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20001
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[103]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[104]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[103] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[104] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
ο	V
ιησους	IV
προς	IV
τους	IV
παραγενομενους	IV
επ	IV
αυτον	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
στρατηγους	IV
του	IV
ιερου	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πρεσβυτερους	IV
ως	IV
επι	IV
ληστην	IV
εξεληλυθατε	V
μετα	IV
μαχαιρων	IV
και	IV
ξυλων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): V: 20032 XI: 30343
- →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ **group**, attesting to ειπεν δε ιησους προς τους παραγενομενους επ αυτον αρχιερεις και στρατηγους του ιερου και πρεσβυτερους ως επι ληστην εξηλθατε μετα μαχαιρων και ξυλων (2): IV: 20003 IX: 20038

Apparatus

1. **ειπεν]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022
    - ειπε: XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ο]** (4/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ XII: 30022 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013
4. **ιησους]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30001
5. **προς]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
6. **τους]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
7. **παραγενομενους]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

8. **επ]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

9. **αυτον]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

10. **αρχιερεις]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

11. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

12. **στρατηγους]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069

    - στρατιγους: XIII: 30013

13. **του]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

14. **ιερου]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - λαου: V: 20005

15. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

16. **πρεσβυτερους]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

17. **ως]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

18. **επι]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

19. **ληστην]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ →**A**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - ληιστην: XII: 30022

20. **εξεληλυθατε]** (4/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.52}}$ ‖ V: 20002 XII: 30022

- εξηλθατε: →**A**$_{luk.22.52}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069
- εξηλθετε: XII: 30001

21. **μετα]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.52}$ →**A**$_{luk.22.52}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
22. **μαχαιρων]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.52}$ →**A**$_{luk.22.52}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
23. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.52}$ →**A**$_{luk.22.52}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
24. **ξυλων]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.52}$ →**A**$_{luk.22.52}$ ‖ V: 20002 20005 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:53

Byz[RP]: καθ[1] ημεραν[2] οντος[3] μου[4] μεθ[5] υμων[6] εν[7] τω[8] ιερω[9] ουκ[10] εξετεινατε[11] τας[12] χειρας[13] επ[14] εμε[15] αλλ[16] αυτη[17] υμων[18] εστιν[19] η[20] ωρα[21] και[22] η[23] εξουσια[24] του[25] σκοτους[26]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIII: 30013
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 20001[c]?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[105]	1	Corr.: 20005 c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[106]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[105]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[106]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
καθ	IV
ημεραν	IV
οντος	IV
μου	IV
μεθ	IV
υμων	IV
εν	IV
τω	IV
ιερω	IV
ουκ	IV
εξετεινατε	IV
τας	IV
χειρας	IV
επ	IV
εμε	IV
αλλ	IV
αυτη	IV
υμων	V
εστιν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
ωρα	IV
και	IV
η	IV
εξουσια	IV
του	IV
σκοτους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.53}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): V: 20002 XI: 30343 XV: 30069

- →A$_{luk.22.53}$ **group**, attesting to καθ ημεραν οντος μου μεθ υμων εν τω ιερω ουκ εξετινατε τας χειρας επ εμε αλλ αυτη εστιν υμων η ωρα και η εξουσια του σκοτους (2): IX: 20038 ‖ Corr.: 20001^{c}?

Apparatus

1. **καθ]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022
   - το καθ: V: 20005
2. **ημεραν]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
3. **οντος]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
4. **μου]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
5. **μεθ]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
6. **υμων]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
7. **εν]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
8. **τω]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.53}$ →**A**$_{luk.22.53}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001
   - τωι: XII: 30022

9. **ιερω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032

   - ιερωι: XII: 30001 30022

10. **ουκ]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022

    - μεθ υμων ουκ: V: 20005

11. **εξετεινατε]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20003 XII: 30001 30022

    - εξεστινατε: V: 20005
    - εξετινατε: →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032

12. **τας]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30022

    - *either missing or lacuna*: XII: 30001

13. **χειρας]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
14. **επ]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
15. **εμε]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
16. **αλλ]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001

    - αλλα: V: 20005 XII: 30022

17. **αυτη]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022

    - η αυτη: V: 20032

18. **υμων]** (4/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ XII: 30001

- εστιν υμων: →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

19. **εστιν]** (5/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 XII: 30001

    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 XII: 30022

20. **η]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
21. **ωρα]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
22. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
23. **η]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

24. **εξουσια]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XII: 30001 30022
25. **του]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022

    - το: V: 20005

26. **σκοτους]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.53}}$ →**A**$_{\text{luk.22.53}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30001 30022

    - σκοτος: V: 20005

Verse 22:54

Byz[RP]: συλλαβοντες[1] δε[2] αυτον[3] ηγαγον[4] και[5] εισηγαγον[6] αυτον[7] εις[8] τον[9] οικον[10] του[11] αρχιερεως[12] ο[13] δε[14] πετρος[15] ηκολουθει[16] μακροθεν[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XV: 30069
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[107]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[108]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[107] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[108] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
συλλαβοντες	IV
δε	IV
αυτον	IV
ηγαγον	IV
και	IV
εισηγαγον	IV
αυτον	V
εις	IV
τον	V
οικον	V
του	IV
αρχιερεως	IV
ο	IV
δε	IV
πετρος	IV
ηκολουθει	IV
μακροθεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.54}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(2)**: XI: 30343 XII: 30022

Apparatus

1. **συλλαβοντες]** (8/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.54}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
    - συνλαβοντες: V: 20005 20032
2. **δε]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.54}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
3. **αυτον]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.54}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
4. **ηγαγον]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.54}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013
5. **και]** (7/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.54}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20038 XII: 30001

6. **εισηγαγον]** (6/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 XIII: 30013

   - συνηγαγον: V: 20032
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20038 XII: 30001

7. **αυτον]** (4/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013

   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001

8. **εις]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

9. **τον]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

   - την: IV: 20001 20003 XII: 30001

10. **οικον]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - οικιαν: IV: 20001 20003 XII: 30001

11. **του]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

12. **αρχιερεως]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

13. **ο]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

14. **δε]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

15. **πετρος]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.54}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013

16. **ηκολουθει]** (7/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.54}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001

    - ηκολουθη: IX: 20038 XIII: 30013
    - ηκολουθι: IV: 20001

17. **μακροθεν]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.54}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001

    - αυτω απο μακροθεν: V: 20005 XIII: 30013

Verse 22:55

Byz^{RP}: αψαντων[1] δε[2] πυρ[3] εν[4] μεσω[5] της[6] αυλης[7] και[8] συγκαθισαντων[9] αυτων[10] εκαθητο[11] ο[12] πετρος[13] εν[14] μεσω[15] αυτων[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[109]	1	Corr.: 20003^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[110]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[109]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[110]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αψαντων	V
δε	IV
πυρ	IV
εν	IV
μεσω	IV
της	IV
αυλης	IV
και	IV
συγκαθισαντων	XII
αυτων	V
εκαθητο	IV
ο	IV
πετρος	IV
εν	IV
μεσω	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (8) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.55}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- **→A$_{\text{luk.22.55}}$ group**, attesting to αψαντων δε πυρ εν μεσω της αυλης και συνκαθισαντων αυτων εκαθητο ο πετρος εν μεσω αυτων (2): XI: 30343 XV: 30069

Apparatus

1. **αψαντων]** (8/10) →**A**$_{\text{luk.22.55}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
   - περιαψαντων: IV: 20001 20003
2. **δε]** (10/10) →**A**$_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
3. **πυρ]** (10/10) →**A**$_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
4. **εν]** (7/10) →**A**$_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013

- αν εν: XII: 30001 30022
- *either missing or lacuna*: V: 20002

5. **μεσω]** (7/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - εμμεσω: V: 20002
    - μεσωι: XII: 30001 30022

6. **της]** (10/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
7. **αυλης]** (9/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013

    - αλης: IX: 20038

8. **και]** (10/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
9. **συγκαθισαντων]** (1/10) XII: 30022

    - περικαθισαντων: XII: 30001
    - συγκαθησαντων: XIII: 30013
    - συνκαθεισαντων: V: 20032
    - συνκαθησαντων: IX: 20038
    - συνκαθισαντων: $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002

10. **αυτων]** (8/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

11. **εκαθητο]** (9/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013

    - εκαθητω: IX: 20038

12. **ο]** (10/10) $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

13. **πετρος]** (10/10) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013
14. **εν]** (7/10) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20002 XII: 30001

15. **μεσω]** (6/10) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013

    - εμμεσω: V: 20002
    - μεσος: IV: 20003 XII: 30001
    - μεσωι: XII: 30022

16. **αυτων]** (10/10) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.55}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013

Verse 22:56

Byz[RP]: ιδουσα[1] δε[2] αυτον[3] παιδισκη[4] τις[5] καθημενον[6] προς[7] το[8] φως[9] και[10] ατενισασα[11] αυτω[12] ειπεν[13] και[14] ουτος[15] συν[16] αυτω[17] ην[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XI: 30343
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[111]	2	Corr.: 20003[C]? 20005[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[112]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[111]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[112]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ιδουσα	IV
δε	IV
αυτον	IV
παιδισκη	IV
τις	IV
καθημενον	IV
προς	IV
το	IV
φως	IV
και	IV
ατενισασα	IV
αυτω	IV
ειπεν	IV
και	IV
ουτος	IV
συν	IV
αυτω	IV
ην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.56}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(5)**: IV: 20001 20003 V: 20002 20032 XV: 30069
- **→A$_{\text{luk.22.56}}$ group**, attesting to ιδουσα δε αυτον παιδισκη τις καθημενον προς το φως και ατενισασα αυτωι ειπεν και ουτος συν αυτωι ην (2): XII: 30001 30022

Apparatus

1. **ιδουσα]** (9/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.56}}$** **→A$_{\text{luk.22.56}}$** ‖ IX: 20038 XIII: 30013
    - ιδους: V: 20005
2. **δε]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.56}}$** **→A$_{\text{luk.22.56}}$** ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
3. **αυτον]** (10/10) **→unanimous$_{\text{luk.22.56}}$** **→A$_{\text{luk.22.56}}$** ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

4. **παιδισκη]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
5. **τις]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
6. **καθημενον]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
7. **προς]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
8. **το]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
9. **φως]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
10. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
11. **ατενισασα]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013
    - ατενησασα: IX: 20038
12. **αυτω]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
    - αυτωι: →**A**$_{\text{luk.22.56}}$
13. **ειπεν]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
14. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013
15. **ουτος]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038
    - ουτως: XIII: 30013
16. **συν]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

17. **αυτω]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

- αυτωι: →**A**$_{\text{luk.22.56}}$

18. **ην]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.56}}$ →**A**$_{\text{luk.22.56}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XIII: 30013

Verse 22:57

Byz[RP]: ο[1] δε[2] ηρνησατο[3] αυτον[4] λεγων[5] γυναι[6] ουκ[7] οιδα[8] αυτον[9]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30022
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[113]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[114]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[113] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[114] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ηρνησατο	IV
αυτον	V
λεγων	IV
γυναι	V
ουκ	IV
οιδα	IV
αυτον	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{luk.22.57}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (**6**): V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
- →**A**$_{luk.22.57}$ **group**, attesting to ο δε ηρνησατο λεγων ουκ οιδα αυτον γυναι (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **ο]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
2. **δε]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
3. **ηρνησατο]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
4. **αυτον]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ XII: 30001
5. **λεγων]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
6. **γυναι]** (7/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ ‖ XII: 30001
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005
7. **ουκ]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
8. **οιδα]** (10/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ →**A**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
9. **αυτον]** (8/10) →**unanimous**$_{luk.22.57}$ ‖ V: 20005 XII: 30001
   - αυτον γυναι: →**A**$_{luk.22.57}$

Verse 22:58

Byz[RP]: και[1] μετα[2] βραχυ[3] ετερος[4] ιδων[5] αυτον[6] εφη[7] και[8] συ[9] εξ[10] αυτων[11] ει[12] ο[13] δε[14] πετρος[15] ειπεν[16] ανθρωπε[17] ουκ[18] ειμι[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[115]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[116]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

[115] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[116] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
μετα	IV
βραχυ	IV
ετερος	IV
ιδων	IV
αυτον	IV
εφη	IV
και	IV
συ	IV
εξ	IV
αυτων	IV
ει	IV
ο	IV
δε	IV
πετρος	IV
ειπεν	V
ανθρωπε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ουκ	IV
ειμι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022
- →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ **group**, attesting to και μετα βραχυ ετερος ιδων αυτον εφη και συ εξ αυτων ει ο δε πετρος εφη ανθρωπε ουκ ειμι (4): IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **και**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
2. **μετα**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
3. **βραχυ**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
4. **ετερος**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
5. **ιδων**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038
   - ειδων: V: 20005
6. **αυτον**] (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
7. **εφη**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038
   - ειπεν: V: 20005
8. **και**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038
   - το: V: 20005
9. **συ**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
10. **εξ**] (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20032 IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
11. **αυτων**] (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.58}}$ →**A**$_{\text{luk.22.58}}$ ‖ V: 20032
    - αυτο: V: 20005

- αυτω: IX: 20038

12. **ει]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20032 IX: 20038

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

13. **ο]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
14. **δε]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
15. **πετρος]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20032 IX: 20038

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **ειπεν]** (7/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038

    - εφη: →**A**$_{luk.22.58}$

17. **ανθρωπε]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
18. **ουκ]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20005 20032 IX: 20038
19. **ειμι]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.58}$ →**A**$_{luk.22.58}$ ‖ V: 20005

    - ειμει: V: 20032
    - ιμι: IX: 20038

Verse 22:59

Byz^{RP}: και[1] διαστασης[2] ωσει[3] ωρας[4] μιας[5] αλλος[6] τις[7] διισχυριζετο[8] λεγων[9] επ[10] αληθειας[11] και[12] ουτος[13] μετ[14] αυτου[15] ην[16] και[17] γαρ[18] γαλιλαιος[19] εστιν[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[117]	3	Corr.: 20001C? 20003C? 20005C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[118]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

[117] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[118] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
διαστασης	IV
ωσει	IV
ωρας	IV
μιας	IV
αλλος	IV
τις	IV
δισχυριζετο	IV
λεγων	IV
επ	IV
αληθειας	IV
και	IV
ουτος	IV
μετ	IV
αυτου	IV
ην	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γαρ	IV
γαλιλαιος	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.59}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(4)**: V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022

Apparatus

1. **και]** (11/11) **→unanimous$_{\text{luk.22.59}}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

2. **διαστασης]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 XIII: 30013 XV: 30069

- διαστησας: V: 20005
- διαστησασης: V: 20032 IX: 20038

3. **ωσει]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

- ωση: XIII: 30013

4. **ωρας]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
5. **μιας]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
6. **αλλος]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
7. **τις]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

- της: IX: 20038

8. **διισχυριζετο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013

- ισχυριζετο: XV: 30069

9. **λεγων]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- *either missing or lacuna*: V: 20005

10. **επ]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069
11. **αληθειας]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.59}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

- αληθιας: IV: 20001

12. **και]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - λεγω και: V: 20005

13. **ουτος]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

14. **μετ]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

15. **αυτου]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

16. **ην]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30013

17. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

18. **γαρ]** (11/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

19. **γαλιλαιος]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - γαλειλαιος: IV: 20003

20. **εστιν]** (10/11) →**unanimous**$_{luk.22.59}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XIII: 30013 XV: 30069

    - ετιν: V: 20005

Verse 22:60

Byz[RP]: ειπεν[1] δε[2] ο[3] πετρος[4] ανθρωπε[5] ουκ[6] οιδα[7] ο[8] λεγεις[9] και[10] παραχρημα[11] ετι[12] λαλουντος[13] αυτου[14] εφωνησεν[15] αλεκτωρ[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20032
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[119]	2	Corr.: 20001^{c}? 20003^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[120]	**10**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

[119] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[120] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπεν	IV
δε	IV
ο	IV
πετρος	IV
ανθρωπε	IV
ουκ	IV
οιδα	IV
ο	IV
λεγεις	IV
και	IV
παραχρημα	IV
ετι	IV
λαλουντος	IV
αυτου	IV
εφωνησεν	IV
αλεκτωρ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 7 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{luk.22.60}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(5)**: IV: 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
- **→A$_{luk.22.60}$ group**, attesting to ειπεν δε ο πετρος ανθρωπε ουκ οιδα τι λεγεις και παραχρημα ετι λαλουντος αυτου εφωνησεν αλεκτωρ (2): IV: 20001 V: 20005

Apparatus

1. **ειπεν]** (9/10) **→unanimous$_{luk.22.60}$** **→A$_{luk.22.60}$** ‖ V: 20002 XII: 30001
   - ειπε: XV: 30069
2. **δε]** (10/10) **→unanimous$_{luk.22.60}$** **→A$_{luk.22.60}$** ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
3. **ο]** (10/10) **→unanimous$_{luk.22.60}$** **→A$_{luk.22.60}$** ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
4. **πετρος]** (10/10) **→unanimous$_{luk.22.60}$** **→A$_{luk.22.60}$** ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069

5. **ανθρωπε]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
6. **ουκ]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
7. **οιδα]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ XII: 30001 XV: 30069
   - ο[?]δα: V: 20002
8. **ο]** (8/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
   - τι: →**A**$_{\text{luk.22.60}}$
9. **λεγεις]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
10. **και]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
11. **παραχρημα]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
12. **ετι]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069
13. **λαλουντος]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XV: 30069
    - αυτου λαλουντος: XII: 30001
14. **αυτου]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: XII: 30001
15. **εφωνησεν]** (9/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ XII: 30001 XV: 30069
    - εφων[?]σεν: V: 20002
16. **αλεκτωρ]** (10/10) →**unanimous**$_{\text{luk.22.60}}$ →**A**$_{\text{luk.22.60}}$ ‖ V: 20002 XII: 30001 XV: 30069

Verse 22:61

Byz[RP]: και[1] στραφεις[2] ο[3] κυριος[4] ενεβλεψεν[5] τω[6] πετρω[7] και[8] υπεμνησθη[9] ο[10] πετρος[11] του[12] λογου[13] του[14] κυριου[15] ως[16] ειπεν[17] αυτω[18] οτι[19] πριν[20] αλεκτορα[21] φωνησαι[22] απαρνηση[23] με[24] τρις[25]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	1	III: 10069
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[121]	1	Corr.: 20005[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[122]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[121] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[122] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
στραφεις	IV
ο	IV
κυριος	IV
ενεβλεψεν	IV
τω	IV
πετρω	IV
και	IV
υπεμνησθη	IV
ο	IV
πετρος	IV
του	IV
λογου	V
του	IV
κυριου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ως	IV
ειπεν	IV
αυτω	IV
οτι	IV
πριν	IV
αλεκτορα	IV
φωνησαι	IV
απαρνηση	V
με	IV
τρις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): V: 20002 20032

Apparatus

1. **και]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. **στραφεις]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **ο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - δε ο: V: 20005
4. **κυριος]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - ιησους: V: 20005 XII: 30001
5. **ενεβλεψεν]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013
   - ενεβλεψε: IV: 20003 XI: 30343 XII: 30001
   - επεβλεψε: XV: 30069
6. **τω]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069
   - τωι: XII: 30022

7. **πετρω]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - πετρωι: XII: 30001 30022
   - πετω πετρω: V: 20005

8. **και]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. **υπεμνησθη]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
10. **ο]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

11. **πετρος]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - πετρο: IX: 20038
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

12. **του]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
13. **λογου]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - ρηματος: IV: 20001 20003

14. **του]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
15. **κυριου]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XV: 30069

    - ιησου: XIII: 30013

16. **ως]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

17. **ειπεν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

18. **αυτω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

    - αυτωι: XII: 30001 30022

19. **οτι]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

20. **πριν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

21. **αλεκτορα]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - η αλεκτορα: IV: 20003

22. **φωνησαι]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022

    - σημερον φωνησαι: XIII: 30013 XV: 30069
    - φωνησε: IV: 20001

23. **απαρνηση]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

    - απαρνησηι: XII: 30022
    - σημερον απαρνηση: IV: 20001 20003
    - τρεις απαρνηση: V: 20005

24. **με]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

25. **τρις]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.61}}$ ‖ IV: 20001 20003 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

- μη ειδεναι με: V: 20005
- τρεις: IX: 20038

Verse 22:62

Byz^{RP}*:* και[1] εξελθων[2] εξω[3] ο[4] πετρος[5] εκλαυσεν[6] πικρως[7]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[123]	1	Corr.: 20003^C?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[124]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[123]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[124]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξελθων	IV
εξω	IV
ο	V
πετρος	V
εκλαυσεν	IV
πικρως	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): V: 20002 20032 IX: 20038

- →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ **group**, attesting to και εξελθων εξω εκλαυσεν πικρως (3): IV: 20001 20003 XII: 30001
- →**B**$_{\text{luk.22.62}}$ **group**, attesting to και εξελθων εξω ο πετρος εκλαυσε πικρως (3): XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ →**B**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343
2. **εξελθων]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ →**B**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343
3. **εξω]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ →**B**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343
4. **ο]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**B**$_{\text{luk.22.62}}$
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343
5. **πετρος]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**B**$_{\text{luk.22.62}}$
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343
6. **εκλαυσεν]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**A**$_{\text{luk.22.62}}$
   - εκλαυσαι: V: 20005
   - εκλαυσε: →**B**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ XI: 30343
7. **πικρως]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.62}}$ →**A**$_{\text{luk.22.62}}$ →**B**$_{\text{luk.22.62}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343

Verse 22:63

Byz[RP]*:* και[1] οι[2] ανδρες[3] οι[4] συνεχοντες[5] τον[6] ιησουν[7] ενεπαιζον[8] αυτω[9] δεροντες[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[125]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[126]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[125]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[126]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οι	IV
ανδρες	IV
οι	IV
συνεχοντες	IV
τον	V
ιησουν	V
ενεπαιζον	IV
αυτω	IV
δεροντες	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 5 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{luk.22.63}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 30343 XIII: 30013
- **→A$_{luk.22.63}$ group**, attesting to και οι ανδρες οι συνεχοντες τον ιησουν ενεπεζον αυτω δεροντες (3): V: 20002 20032 IX: 20038

Apparatus

1. **και]** (10/11) **→unanimous$_{luk.22.63}$ →A$_{luk.22.63}$** ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
2. **οι]** (11/11) **→unanimous$_{luk.22.63}$ →A$_{luk.22.63}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
3. **ανδρες]** (10/11) **→unanimous$_{luk.22.63}$ →A$_{luk.22.63}$** ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001 30022 XV: 30069
   - δε ανδρες: V: 20005
4. **οι]** (11/11) **→unanimous$_{luk.22.63}$ →A$_{luk.22.63}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 30022 XV: 30069
5. **συνεχοντες]** (10/11) **→unanimous$_{luk.22.63}$ →A$_{luk.22.63}$** ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30022 XV: 30069
   - συνεοτες: XII: 30001

6. **τον]** (8/11) →**unanimous**$_{luk.22.63}$ →**A**$_{luk.22.63}$ ‖ XII: 30001 30022 XV: 30069

   - αυτον: IV: 20001 20003 V: 20005

7. **ιησουν]** (8/11) →**unanimous**$_{luk.22.63}$ →**A**$_{luk.22.63}$ ‖ XII: 30001 30022 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005

8. **ενεπαιζον]** (6/11) →**unanimous**$_{luk.22.63}$ ‖ IV: 20003 XII: 30001 30022 XV: 30069

   - ενεπεζαν: IV: 20001
   - ενεπεζον: →**A**$_{luk.22.63}$ ‖ V: 20005

9. **αυτω]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.63}$ →**A**$_{luk.22.63}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XV: 30069

   - αυτωι: XII: 30001 30022

10. **δεροντες]** (9/11) →**unanimous**$_{luk.22.63}$ →**A**$_{luk.22.63}$ ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001 30022

    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30069

Verse 22:64

Byz^{RP}*:* και[1] περικαλυψαντες[2] αυτον[3] ετυπτον[4] αυτου[5] το[6] προσωπον[7] και[8] επηρωτων[9] αυτον[10] λεγοντες[11] προφητευσον[12] τις[13] εστιν[14] ο[15] παισας[16] σε[17]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	11	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[127]	1	Corr.: 20002[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[128]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[127] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[128] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (11) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
περικαλυψαντες	IV
αυτον	IV
ετυπτον	V
αυτου	V
το	V
προσωπον	V
και	V
επηρωτων	IV
αυτον	IV
λεγοντες	IV
προφητευσον	IV
τις	IV
εστιν	IV
ο	IV
παισας	IV
σε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(1)**: XI: 30343

Apparatus

1. **και]** (11/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
2. **περικαλυψαντες]** (11/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069
3. **αυτον]** (8/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 XII: 30001
4. **ετυπτον]** (5/11) **→unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ V: 20032 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069
   - ετυπτουν: V: 20002
   - ετυπτων: IX: 20038

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001

5. **αυτου]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

6. **το]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

7. **προσωπον]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

8. **και]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001

9. **επηρωτων]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022

    - επιρωτων: XIII: 30013
    - ετυπτον: V: 20005
    - ηρωτων: XV: 30069

10. **αυτον]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: IV: 20003

11. **λεγοντες]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - και ελεγον: V: 20005

12. **προφητευσον]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30013 XV: 30069

- [?]ροφητευσον: XII: 30022

13. **τις]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - της: IX: 20038

14. **εστιν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

15. **ο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

16. **παισας]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

    - πεσας: V: 20032

17. **σε]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.64}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Verse 22:65

Byz^{RP}: και[1] ετερα[2] πολλα[3] βλασφημουντες[4] ελεγον[5] εις[6] αυτον[7]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[129]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[130]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[129] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[130] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ετερα	IV
πολλα	IV
βλασφημουντες	IV
ελεγον	IV
εις	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (9): IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 XV: 30069

Apparatus

1. **και]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30118
2. **ετερα]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ IV: 20003
   - αλλα: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30118
3. **πολλα]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XIII: 30118
4. **βλασφημουντες]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30118
   - σλασφημουντες: IV: 20003
5. **ελεγον]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XIII: 30118
6. **εις]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XIII: 30118
7. **αυτον]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.65}}$ ‖ IV: 20003 XIII: 30118
   - εαυτους: V: 20005

Verse 22:66

Byz[RP]: και[1] ως[2] εγενετο[3] ημερα[4] συνηχθη[5] το[6] πρεσβυτεριον[7] του[8] λαου[9] αρχιερεις[10] και[11] γραμματεις[12] και[13] ανηγαγον[14] αυτον[15] εις[16] το[17] συνεδριον[18] αυτων[19] λεγοντες[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[131]	1	Corr.: 20003^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[132]	**8**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

[131]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[132]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ως	IV
εγενετο	IV
ημερα	IV
συνηχθη	IV
το	IV
πρεσβυτεριον	IV
του	IV
λαου	IV
αρχιερεις	IV
και	V
γραμματεις	IV
και	IV
ανηγαγον	V
αυτον	IV
εις	IV
το	IV
συνεδριον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτων	IV
λεγοντες	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.66}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- **→A$_{\text{luk.22.66}}$ group**, attesting to και ως εγενετο ημερα συνηχθη το πρεσβυτεριον του λαου αρχιερεις τε και γραμματεις και ανηγαγον αυτον εις το συνεδριον εαυτων (2): V: 20002 20032

Apparatus

1. **και]** (8/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
2. **ως]** (8/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
3. **εγενετο]** (5/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XV: 30069
   - ημερα εγενετο: IV: 20001 XII: 30001 XIII: 30118
4. **ημερα]** (4/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005
   - πρωι: XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 30001 XIII: 30118
5. **συνηχθη]** (8/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
6. **το]** (8/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
7. **πρεσβυτεριον]** (7/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
   - πρεσβυτερειον: IV: 20003
8. **του]** (8/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
9. **λαου]** (8/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
10. **αρχιερεις]** (7/8) $\longrightarrow \mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
    - και αρχιερεις: V: 20005
11. **και]** (1/8) V: 20005

- τε και: →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069

12. **γραμματεις]** (7/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
    - γραμματις: IV: 20001
13. **και]** (8/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
14. **ανηγαγον]** (4/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ XII: 30001 XIII: 30118
    - απηγαγον: IV: 20001 20003 V: 20005 XV: 30069
15. **αυτον]** (8/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
16. **εις]** (8/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
17. **το]** (8/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
18. **συνεδριον]** (8/8) →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
19. **αυτων]** (4/8) IV: 20001 20003 V: 20005 XIII: 30118
    - εαυτων: →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ XII: 30001 XV: 30069
20. **λεγοντες]** (0/8) None
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{A}_{\text{luk.22.66}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069

Verse 22:67

Byz[RP]: ει[1] συ[2] ει[3] ο[4] χριστος[5] ειπε[6] ημιν[7] ειπεν[8] δε[9] αυτοις[10] εαν[11] υμιν[12] ειπω[13] ου[14] μη[15] πιστευσητε[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 20001[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[133]	1	Corr.: 20003[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[134]	**13**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[133] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[134] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ει	*Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*
συ	IV
ει	IV
ο	IV
χριστος	IV
ειπε	V
ημιν	IV
ειπεν	IV
δε	IV
αυτοις	IV
εαν	IV
υμιν	IV
ειπω	IV
ου	IV
μη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πιστευσητε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 9 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.67}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{luk.22.67}}$ **group**, attesting to λεγοντες ει συ ει ο χριστος ειπε ημιν ειπεν δε αυτοις εαν υμιν ειπω ου μη πιστευσητε (4): V: 20002 XI: 30343 XII: 30001 30022
- →**B**$_{\text{luk.22.67}}$ **group**, attesting to λεγοντες ει συ ει ο χριστος ειπον ημιν ειπεν δε αυτοις εαν υμιν ειπω ου μη πιστευσητε (3): IV: 20003 IX: 20038 ‖ Corr.: 20001$^{\text{c}}$?
- →**C**$_{\text{luk.22.67}}$ **group**, attesting to λεγοντες ει συ ει ο χριστος ειπε ημιν ειπε δε αυτοις εαν υμιν ειπω ου μη πιστευσητε (2): XIII: 30118 XV: 30069

Apparatus

1. **ει**] (0/13) None

    - λεγοντες: V: 20005
    - λεγοντες ει: →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XIII: 30013

2. **συ**] (13/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

3. **ει**] (13/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

4. **ο**] (13/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

5. **χριστος**] (13/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

6. **ειπε**] (8/13) →$A_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013

    - ειπον: →$B_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001
    - ο: V: 20005

7. **ημιν**] (11/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20032

    - δε: V: 20005
    - υμιν: XIII: 30013

8. **ειπεν**] (10/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032

    - ειπε: →$C_{luk.22.67}$ ‖ XIII: 30013

9. **δε**] (12/13) →$A_{luk.22.67}$ →$B_{luk.22.67}$ →$C_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20032 XIII: 30013

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

10. **αυτοις]** (13/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

11. **εαν]** (13/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

12. **υμιν]** (11/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013

    - υμειν: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

13. **ειπω]** (13/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

14. **ου]** (13/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

15. **μη]** (13/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 20032 XIII: 30013

16. **πιστευσητε]** (12/13) →$\mathbf{A}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{B}_{luk.22.67}$ →$\mathbf{C}_{luk.22.67}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 XIII: 30013

    - πιστευσηται: V: 20032

Verse 22:68

Byz[RP]: εαν[1] δε[2] και[3] ερωτησω[4] ου[5] μη[6] αποκριθητε[7] μοι[8] η[9] απολυσητε[10]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XII: 30001
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[135]	1	Corr.: 20005^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[136]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[135] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[136] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	IV
δε	IV
και	V
ερωτησω	IV
ου	IV
μη	IV
αποκριθητε	IV
μοι	V
η	V
απολυσητε	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): V: 20002
- →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ **group**, attesting to εαν δε και ερωτησω ου μη αποκριθητε μοι (3): IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30118
- →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ **group**, attesting to εαν δε ερωτησω ου μη αποκριθητε (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **εαν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
2. **δε]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: V: 20005
3. **και]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005
4. **ερωτησω]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 30343
   - επερωτησω: XIII: 30013 XV: 30069
5. **ου]** (8/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 20032
   - υμας ου: XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

6. **μη]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

7. **αποκριθητε]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - αποκριθηται: V: 20032

8. **μοι]** (9/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{luk.22.68}}$

9. **η]** (6/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ V: 20005 20032 XI: 30343 XIII: 30013 XV: 30069

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$

10. **απολυσητε]** (3/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.68}}$ ‖ XI: 30343 XIII: 30013

   - απολυσατε: XV: 30069
   - απολυσηται: V: 20032
   - απολυσητει: V: 20005
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{luk.22.68}}$ →**B**$_{\text{luk.22.68}}$

Verse 22:69

Byz^{RP}: απο[1] του[2] νυν[3] εσται[4] ο[5] υιος[6] του[7] ανθρωπου[8] καθημενος[9] εκ[10] δεξιων[11] της[12] δυναμεως[13] του[14] θεου[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: 20005
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[137]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[138]	**11**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[137] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[138] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
του	IV
νυν	IV
εσται	V
ο	IV
υιος	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
καθημενος	IV
εκ	IV
δεξιων	IV
της	IV
δυναμεως	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**6**): V: 20032 XI: 30343 XII: 30001 30022 XIII: 30013 30118
- →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ **group**, attesting to απο του νυν δε εσται ο υιος του ανθρωπου καθημενος εκ δεξιων της δυναμεως του θεου (4): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038

Apparatus

1. **απο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
2. **του]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
3. **νυν]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
4. **εσται]** (7/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
    - δε εσται: →**A**$_{\text{luk.22.69}}$
5. **ο]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069

6. **υιος]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
7. **του]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
8. **ανθρωπου]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
9. **καθημενος]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
10. **εκ]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
11. **δεξιων]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
12. **της]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$
    - του θεου της: XV: 30069
13. **δυναμεως]** (11/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$ ‖ XV: 30069
14. **του]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$
    - *either missing or lacuna*: XV: 30069
15. **θεου]** (10/11) →**unanimous**$_{\text{luk.22.69}}$ →**A**$_{\text{luk.22.69}}$
    - *either missing or lacuna*: XV: 30069

Verse 22:70

Byz^{RP}*:* ειπον[1] δε[2] παντες[3] συ[4] ουν[5] ει[6] ο[7] υιος[8] του[9] θεου[10] ο[11] δε[12] προς[13] αυτους[14] εφη[15] υμεις[16] λεγετε[17] οτι[18] εγω[19] ειμι[20]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[139]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[140]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[139]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[140]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειπον	V
δε	IV
παντες	IV
συ	IV
ουν	IV
ει	IV
ο	IV
υιος	IV
του	IV
θεου	IV
ο	IV
δε	IV
προς	IV
αυτους	IV
εφη	IV
υμεις	IV
λεγετε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
εγω	IV
ειμι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{luk.22.70}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): IX: 20038 XI: 30343 XII: 30022
- **→A$_{\text{luk.22.70}}$ group**, attesting to ειπον ουν παντες συ ουν ει ο υιος του θεου ο δε προς αυτους εφη υμεις λεγετε οτι εγω ειμι (3): V: 20002 XII: 30001 XIII: 30118
- **→B$_{\text{luk.22.70}}$ group**, attesting to ειπαν δε παντες συ ουν ει ο υιος του θεου ο δε προς αυτους εφη υμεις λεγετε οτι εγω ειμι (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. **ειπον]** (10/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
   - ειπαν: **→B**$_{\text{luk.22.70}}$
2. **δε]** (7/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013
   - ουν: **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20032 XV: 30069
3. **παντες]** (12/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
4. **συ]** (12/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
5. **ουν]** (10/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 30069
6. **ει]** (11/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30013
7. **ο]** (12/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
8. **υιος]** (12/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
9. **του]** (12/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069
10. **θεου]** (12/12) **→unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ **→A**$_{\text{luk.22.70}}$ **→B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

11. **ο]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

12. **δε]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

13. **προς]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069

    - ειπεν: V: 20005

14. **αυτους]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069

    - αυτοις: V: 20005

15. **εφη]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20032 XIII: 30013 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **υμεις]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

17. **λεγετε]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

    - λεγεται: V: 20032

18. **οτι]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

19. **εγω]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 20032 XIII: 30013 XV: 30069

20. **ειμι]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.70}}$ →**A**$_{\text{luk.22.70}}$ →**B**$_{\text{luk.22.70}}$ ‖ V: 20005 XIII: 30013 XV: 30069

    - ειμει: V: 20032

Verse 22:71

Byz[RP]*:* οι[1] δε[2] ειπον[3] τι[4] ετι[5] χρειαν[6] εχομεν[7] μαρτυριας[8] αυτοι[9] γαρ[10] ηκουσαμεν[11] απο[12] του[13] στοματος[14] αυτου[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	12	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[141]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[142]	**12**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[141] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[142] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (12) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
ειπον	V
τι	IV
ετι	IV
χρειαν	V
εχομεν	IV
μαρτυριας	IV
αυτοι	IV
γαρ	IV
ηκουσαμεν	IV
απο	IV
του	IV
στοματος	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 6 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): V: 20032 XI: 30343 XII: 30022 XIII: 30013
- →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ **group**, attesting to οι δε ειπον τι ετι χριαν εχομεν μαρτυριας αυτοι γαρ ηκουσαμεν απο του στοματος αυτου (2): V: 20002 IX: 20038

Apparatus

1. **οι]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
2. **δε]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
3. **ειπον]** (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
    - ειπαν: IV: 20001 20003 V: 20005

4. **τι]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
5. **ετι]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
6. **χρειαν]** (8/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
   - χριαν: →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003
7. **εχομεν]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118
   - εχωμεν: XV: 30069
8. **μαρτυριας]** (9/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001
   - μαρτυρων: V: 20005 XIII: 30118 XV: 30069
9. **αυτοι]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
   - ηκουσαμεν: V: 20005
   - χρειαν αυτοι: IV: 20003
10. **γαρ]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
11. **ηκουσαμεν]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: V: 20005
12. **απο]** (10/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XV: 30069
    - εκ: XII: 30001 XIII: 30118

13. **τoυ]** (11/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XV: 30069

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30118

14. **στoματoς]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069

15. **αυτoυ]** (12/12) →**unanimous**$_{\text{luk.22.71}}$ →**A**$_{\text{luk.22.71}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30069